SDAG 30 JUNI 1970 — 87STE JAARGANG No. 148

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

A.E. KIBBELAAR ....gezaghebber.....

A.E. Kibbelaar gezaghebber van Curacao

WILLEMSTAD — Bij koninklijk besluit van 29 juni 1970 is de heer A. E. Kibbelaar tot gezaghebber van Curacao benoemd met ingang van 1 augustus 1970 als opvolger van de heer E. J. Morkos, die per zelfde datum van zijn functie wordt ontheven. Zoals bekend is de heer Morkos benoemd tot vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen bij de E.E.G. met standplaats Brussel.

Samenzwering in Panama

PANAMA — In Panama is een samenzwering tegen de regering ontdekt, zo is maandagavond officieel bekendgemaakt. Een van de deelnemers aan het komplot, de advocaat Felipe Santiago Tapia, is gearresteerd.

NVP GEEFT OPENING VAN ZAKEN VORIGE FORMATIE

Frente wil blok vormen met NVP/AVP en POB

NATIONAAL KABINET IN DE MAAK

WILLEMSTAD — In het hotel Sheraton op Aruba beginnen vanmiddag besprekingen tussen de DP, PPA, AVP/COM, NVP/COP, Frente Obrero, POB/PPBU met premier E.O. Petronia om te geraken tot de formatie van een nationaal kabinet. Frente Obrero heeft vóór het begin van het overleg bekendgemaakt dat zij maar één doel voor ogen heeft bij deze besprekingen: een kabinet waarin alle partijen van de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd zullen zijn. Na het gesprek met de NVP in het afgelopen weekend zijn de bestuursleden van Frente Obrero tot de overtuiging gekomen dat het onderling vertrouwen tussen beide partijen is hersteld en dat er weer een band bestaat tussen Frente en de NVP. Als de AVP bereid is om de heer Petronia te steunen als premier van het nieuw te vormen kabinet en dit vóór donderdag bekend maakt, wil Frente komen tot het formeren van een blok Frente Obrero, NVP/COP, AVP/COM en de POB van Broertje Janga bij het verder overleg. Dat wil zeggen dat Frente Obrero in dat geval niet bereid zal zijn een regering te formeren waarbij één van deze partijen uitgesloten wordt. De enige eisen die Frente ter tafel wil leggen bij de formatie zijn dat de portefeuille van Justitie niet in handen komt van de DP, dat er geen DP-er minister-president wordt, terwijl Frente de voorkeur geeft aan de huidige premier E.O. Petronia en dat het BC en de eilandsraad van Curacao in het onderhandelingspakket moeten worden opgenomen.

Geen uitbreiding van portefeuilles

Frente Obrero is voorts gekant tegen uitbreiding van het huidige aantal portefeuilles en wil de portefeuille van Arbeid en Arbeidszorg voor haar gereserveerd zien.

Ook de NVP is geen voorstander van uitbreiding van het aantal portefeuilles. Deze partij wenst bovendien het Akkoord van Kralendijk niet te zien als uitgangspunt voor de formatie van een nieuwe regering. In de afgelopen zes maanden is gebleken dat dit Akkoord een steriel stuk is. Dit akkoord kan daarom niet meer dienen als hoeksteen voor een samenwerking in het belang van het land. Wel eist de NVP een soort regeringsverklaring, ofwel een programma van prioriteiten dat bekend moet worden gemaakt voordat de formatie een feit is. De bevolking heeft recht om te weten waar zij aan toe is. De NVP vindt het niet nodig dat de onderhandelingen voor het formeren van een nieuwe centrale regering hun weerslag moeten hebben in het BC", aldus de fractieleider van de NVP, de heer Evertsz in een commentaar vóór zijn vertrek naar Aruba.

Tegen uitsluiting

De heer Evertsz vertelde dat hij afgelopen zaterdag een delegatie van Frente Obrero bestaande uit de heren W. Godett, S. Brown, N. Monte, T. Pieters en Amos Nita bij hem thuis had ontvangen. Het gesprek ging in de richting van een nationaal kabinet — de heer Evertsz prefereert de term kabinet van een nationale aanpak — dan wel een regering waarin één partij (de DP) in de oppositie zou zijn. Uiteraard is elk voorstel tot het formeren van een kabinet van een nationale aanpak de NVP welgevallig. Dit heeft de heer Evertsz meegedeeld aan de Frente-bestuurders met de mededeling dat zijn partij tegen uitsluiting van elke partij uit de regering is, in deze tijd van hoge nood voor het land.

Wantrouwen

Over het wantrouwen dat de heer Brown in een commentaar in de Amigoe van gisteren had gesignaleerd zei de heer Evertsz dat zijn partij na 30 mei en na de verkiezingen van 5 september t.o.v. elke partij behalve de AVP een beperkt wantrouwen koesterde. De heer Evertsz ontkende dat de NVP Frente Obrero uit de regering heeft willen laten bij de vorige formatie. "Misschien is ons standpunt door de gespreksleider (formateur) verkeerd doorgegeven, maar de notulen van de vergadering en onze brieven aan de formateur spreken duidelijke taal". Aangezien de formateur zelf zaterdag de formatie-portefeuille heeft geopend door mee te delen dat de heer C. Kroon in een brief aan de gouverneur te kennen heeft gegeven dat Frente in de regering moest worden opgenomen, achtte de heer Evertsz zich ontslagen van de plicht de correspondentie ten tijde van de formatie langer geheim te houden.

Uit de brieven die hij de Amigoe ter beschikking heeft gesteld blijkt dat de NVP op 11 september aan gouverneur mr. N. Debrot heeft geschreven dat een politiek kabinet moest worden geformeerd op de meest brede basis. De NVP liet op die datum voorts weten tegen de benoe-

(Men leze verder op Pag. 3)

Ontmoeting met Dubcek

BOLOGNA. — Een Italiaanse journalist, Giancarlo Zanfrognini, heeft naar zijn zeggen maandagmiddag enkele woorden kunnen wisselen met de voormalige Tsjechoslowaakse partijleider Alexander Dubcek. Dat gebeurde aan de voordeur van de villa in Misikowa Ulitza, waar het vorige week uit de partij gestoten „idool van de Praagse lente" momenteel verblijft.

Zanfrognini is speciaal verslaggever in Praag van de in Bologna verschijnende krant „Il resto del Carlino" (centrum-rechts). Volgens hem scheen Dubcek in goede gezondheid te verkeren. Hij maakte geen depressieve indruk, terwijl sommige geruchten van een zenuwinzinking en zelfs behandeling in een inrichting hadden gesproken. De journalist had hem gevraagd hoe hij het maakte. „Goed", luidde het antwoord. Het korte gesprek verliep verder als volgt:

„Kunt u mij niet ontvangen en wat met mij praten?"

— Dat zou ik wel willen, maar dat kan niet.

— Ik heb pas nog met Smrkovsky gesproken. Hij scheen me optimistisch toe ten aanzien van de toekomst.

— Dat is dan terecht. Ook ik ben optimistisch.

— Voor wat uw land betreft, of voor uzelf?

— Voor beide."

Volgens de journalist had Smrkovsky hem gezegd, geen proces tegen zichzelf of andere leidende hervormers uit 1968 te verwachten. „Zij weten dat wij teveel zouden zeggen, en zullen liever minder belangrijke personen nemen", aldus de vroegere parlementsvoorzitter. Hij verklaarde dat men er nu op uit is het Tsjechoslowaakse volk in een soort „kudde" te veranderen. „Maar daar zal twintig jaar voor nodig zijn, en twintig jaar zullen ze niet de tijd hebben. Zelfs geen tien jaar, dat kan ik u verzekeren. De Sovjet-Unie zelf zal haar politiek jegens Tsjechoslowakije moeten veranderen. De leiders van ons land zouden de Russische leiders om bilateraal overleg over een nieuwe formule moeten verzoeken, anders dan die welke ons land in een kolonie zal veranderen. Maar zij moeten snel zijn, willen zij een catastrofe voorkomen", zo zou Smrkovsky hebben gezegd.



WILLEMSTAD. — *Een maribomba heeft gistermiddag om kwart voor een de bestuurder van een pickup zodanig aan het schrikken gebracht, dat hij het stuurwiel los liet. Dit gebeurde op de Schottegatweg-noord ter hoogte van Henderson. De pickup reed op het bewuste ogenblik in een naar links-omgaande bocht. Als gevolg van een en ander ging de pickup over de kop. De bestuurder raakte licht gewond. De maribomba heeft verder nog een materiele schade van vijfhonderd gulden op zijn beestachtig geweten.*

Noord-Ierland blijft een kruitvat

Protestanten in Ulster bereiden betoging voor

LONDEN. — De Ierse minister van buitenlandse zaken, Patrick Hillery, heeft maandag in een onderhoud met zijn Britse collega, sir Alec Douglas-Home, de bezorgdheid van zijn regering overgebracht dat de voorgenomen parades van de protestanten in Noord-Ierland zouden kunnen leiden tot nieuwe gevechten in deze licht-ontvlambare provincie.

Minister Douglas-Home heeft nog eens herhaald, dat zijn regering vastbesloten is de rust en orde in Ulster te handhaven en de Noordierse regering zal steunen bij de uitvoering van haar plannen, tegemoet te komen aan de eisen van de katholieke minderheid.

De protestantse „oranje-orde" wil op 13 juli een massademonstratie houden. Dit is de jaarlijkse herdenking van de overwinning die een leger van protestanten onder koning-stadhouder Willem III in 1690 behaalde op een katholiek leger van koning Jacobus.

De Britse minister van binnenlandse zaken, Reginald Maudling, wordt vandaag verwacht in Belfast om de toestand te bespreken. De protestantse leiders hebben de Noordierse premier, James Chichester-Clark, laten weten dat minister Maudling op onverbiddelijk verzet zal stuiten als hij van plan zou zijn de juli-demonstratie te verbieden.

Vredesinitiatief VS tot mislukken gedoemd

Israel wijst voorlopig bestand met Egypte af

JERUZALEM. — Premier Golda Meir heeft maandag in de Knesseth (parlement) in een eerste Israelische reactie op het jongste Amerikaanse vredesinitiatief voor het Midden-Oosten het denkbeeld verworpen van een beperkt bestand met Egypte, een van de punten die naar verluidt het nieuwe Amerikaanse vredesvoorstel zou bevatten. Israel zal volgens premier Meir zijn huidige militaire activiteit voortzetten, dat wil zeggen zichzelf verdedigen en verhinderen, dat raketbases worden aangelegd op de westelijke oever van het Suezkanaal. Mevrouw Meir zei, dat Israel elke serieuze politieke steun toejuicht, „die erop gericht is de landen van het Midden-Oosten hun gezichten naar de vrede te doen wenden, het schieten te staken en te beginnen met praten".

„Israel voert een voortdurende dialoog met de Amerikaanse regering over dit belangrijke onderwerp, dat van zo vitaal belang is voor ons nationale en politieke bestaan."

Israels politiek is gebaseerd op een voortdurend streven naar vrede met elk van de Arabische buurlanden", aldus premier Meir volgens wie in Israel derhalve „elke manifestatie van bereidheid tot vrede dan ook nauwlettend wordt gevolgd en bestudeerd". Zij zei het Knesseth Nu niet voor te stellen het Amerikaanse voorstel te behandelen omdat de Amerikaanse regering niet zelf de belangrijkste punten en de bijzonderheden van haar plan openbaar heeft gemaakt. Als de omstandigheden dat mogelijk maken zal de kwestie op een geschikt moment voor behandeling aan het parlement worden voorgelegd.

Amerikaanse reactie

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft maandag verklaard, dat het de afwijzing van mevrouw Meir van een beperkt bestand met Egypte niet beschouwt als het laatste antwoord van Israel op het Amerikaanse vredesplan voor het Midden-Oosten. De woordvoerder zei dat Amerika hoopt de steun van de Sovjet-Unie voor zijn plan te krijgen. Daartoe zal woensdag de Amerikaanse onderminister Sisco een gesprek hebben met Sovjet-ambassadeur Dobrynin.

E.E.G. BERAADT ZICH OVER UITBREIDING LIDMAATLANDEN

LUXEMBURG — Pierre Harmel, de Belgische minister van buitenlandse zzaken, fungerend voorzitter van de Europese ministerraad, heeft vanmorgen in Luxemburg verklaard dat de Europese gemeenschap geen inspanning te groot zal zijn om op zo kort mogelijke termen overeenstemming te bereiken met de vier landen die het lidmaatschap van de EEG gevraagd hebben. Harmel zei dit in het Europese centrum op de Kirschberg, in Luxemburg, waar de officiele opening van de onderhandelingen met de vier ruim zeven jaar nadat onderhandelingen met de Britten waren stukgelopen, plaats vond.

De raadsvoorzitter gaf in Luxemburg een uiteenzetting van het gemeenschappelijk standpunt van de Zes over de onderhandelingen, waarvan de volgende punten de belangrijkste zijn:

Mogelijke aanpassingsproblemen moeten opgelost worden door het vaststellen van overgangsmaatregelen en niet door wijziging van bestaande regels. Deze overgangsmaatregelen moeten exacte tijdschema's bevatten en beginnen met een eerste aanzienlijke wederzijdse tariefsverlaging, zodra de toetredingsverdragen in werking treden. Overgangsmaatregelen moeten zodanig worden vastgelegd, dat een evenwicht tussen alle wederzijdse voordelen wordt verzekerd. Op het gebied van het handelsverkeer moet de duur van de overgangsperiode voor alle kandidaten gelijk zijn. De verschillende toetredingsverdragen moeten tegelijkertijd in werking treden. Een verruimde gemeenschap moet bereid zijn voor te gaan met de associatiepolitiek. Wanneer tijdens de onderhandelingen de belangrijkste problemen met betrekking tot het gemenebest worden aangesneden, zal de EEG richtsnoeren voorstellen voor de gemenebestlanden.

De EEG is bereid besprekingen te openen met die Europese staten die lid zijn van de Europese vrijhandelszone en die niet om het EEG-lidmaatschap gevraagd hebben.

Deze besprekingen kunnen al in de herfst beginnen met een ontmoeting op ministerieel niveau met de betrokken landen die dat wensen.

Akkoorden die eventueel met die landen worden gesloten zullen bindend zijn voor de verruimde gemeenschap. Deze akkoorden dienen om praktische redenen tegelijk met de toetredingsverdragen in werking te treden.

Onrealistisch

Tijdens het begin van de vijfde poging om de bestaande Europese gemeenschappelijke markt te verruimen (twee keer heeft Engeland zelf een neen laten horen op een desbetreffende uitnodiging van de EEG, een keer mislukten de onderhandelingen en nog een keer werden onderhandelingen die al ver gevorderd waren als gevolg van de houding van Frankrijks president De Gaulle afgebroken) werd ook het woord gevoerd door de Britse onderminister, belast met Europese zaken, Barber. Hij zei ondermeer dat het bijzonder onrealistisch zou zijn als Europa zijn politieke en economische interesses zou scheiden en hij legde er de nadruk op dat Europese landen dieniet wensen toe te treden toch een belangrijke bijdrage aan Europa kunnen leveren.

Barber zei ook nog eens dat zijn land voor wat betreft Euratom en de Europese gemeenschap voor kolen en staal slechts een korte overgangsperiode wenst. De Europese economische gemeenschap zal keer tijd vergen, zei hij, waarna hij nog eens een opsomming gaf van de voornaamste problemen die Engelandziet, namelijk op het stuk van de landbouwpolitiek, speciale problemen betreffende Nieuw-Zeeland en gemenebestproblemen.

Tenslotte sprak Barber de wens uit dat de onderhandelingen van korte duur zouden zijn en zich zouden beperken tot de essentialia.

Jean Rey, de voorzitter van de Europese commissie, herinnerde eraan dat in bepaalde kandidaatlanden de nu officieel geopende onderhandelingen aanleidingen hebben gegeven tot enige beroering in de publieke opinie. Laat ons echter niet vergeten, aldus Rey, dat de akkoorden, die hier zullen worden bereikt uiteindelijaan alle parlementen van de kandidaatlanden maar ook van de EEG-landen ter goedkeuring moeten worden voorgelegd. Het zal daarom van groot belang zijn die parlementen goed op de hoogte te houden. Rey zegde toe dat de Europese commissie van zins is om het Europese parlement regelmatig over de stand van zaken in te lichten.

DP-blok eist benoeming Frente minister vóór donderdag 2 juli

ORANJESTAD — Het DP-blok heeft vanmorgen het volgende communique uitgegeven:

„De DP, PPA, PPBU/POB en DP-Bovenwinden, vertegenwoordigende twaalf leden in de Staten hebben gisteravond het volgende bericht aan Frente Obrero getelegrafeerd:

"De partijen DP, PPA, PPBU/POB en DP-Bovenwinden verwachten uwerzijds aanvaardbare kandidaat voor vakante ministerszetel ontstaan door het overlijden van minister Nita, uiterlijk donderdag 2 juli om twaalf uur, w.g. Petronia, minister-president".

In het communique staat verder dat bovengenoemde partijen na ampele overwegingen heden in de Nederlandse Antillen het wenselijk maken, de nodige stappen te nemen, teneinde tot uitbreiding van het kabinet op nationale basis te geraken. Daartoe heeft een delegatie bestaande uit de heren S. Rozendal, O. Croes en E.O. Petronia de nodige contacten gelegd.

Frente Obrero heeft het volgende antwoord gestuurd n.a.v. het ultimatum van het DP-blok:

„Frente Obrero verzoekt dringend vergadering samenwerkende partijen voor verstrijken ultimatum, met als onderwerp voordracht minister en formatie nationaal kabinet"

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Het verlangen (18 jaar). WEST-END: 19.00 en 21.00 How I won the war (18 jaar). CINELANDIA: 19.00 en 21.00 dubbelprogr. Ricardo Ray in comb. met Tarzan and the magic fountain (alle leeftijden). CINE-RIO: 20.00 The sweet body of Deborah (18 jaar). AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Zo gezegd, zo gedaan.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Kanga.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 23718; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030; Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 voorstelling The dance theatre of Harlem

CURSUS: 19.00-20.00 Sociale wetenschappen. Peter Stuyvesantcollege.

TENTOONSTELLING: 18.30-22.30 schilderijen - Capricorne - Cur. Akademie voor Beeldende Kunsten.

SPORT

TENNIS: Venezuela Cup.

DAM: 20.00 toernooi - club J.P.F.

SOFTBALL: 21.00 Royal Sisters vs Rising Trotters - Rifstadion.

CIRCUS: 19.00 en 21.15 voorstelling Circus Romano - Scharloo (naast Sociedad Bolivariana).

INSCHRIJVING: 17.00-19.00 Curaçaos Avondlyceum afd. HAVO - Peter Stuyvesantcollege; 18.30-20.30 leerlingen Cur. Akademie voor Beeldende Kunsten; leerlingen openbare lagere scholen, tijdens schooluren.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden Malcolm James, zanger, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optreden Nihal, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00). dansen op muz. van Carboni's, Tambu maandags gesloten. Pisca Terrace (maandag: 19.30 optr. Los Corsarios). Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 Bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 22.30 optr. zanger Alston Bair; dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: dansen op muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothee: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. - Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothee, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (voor sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Lelienberg/Wacao (CU Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

FAMIYA PLANEA: 14.00-16.00 Bitterstraat (dagelijks), 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); Cas Chikitu: 13.30-15.30 (woensdag); Barber: 10.00-12.00 (vrijdag).

INSCHRIJVING: 8.00-16.00 nieuwe leerlingen avond U.T.S., Rigelweg, Groot-Davelaar; Speelschool Herculesweg 13.

LUCHTPOSTSLUITING (Europa): 9.00 postkantoor Punda en 15.00 hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

WERKOCHTEND: 9.00-11.00 clubgebouw Tamarijn.

Beursberichten

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft gisteren haar daling van vorige week bij opnieuw kalme handel voortgezet. De dalingen van de laatste beursdagen zijn gepaard gegaan aan slechts geringe tot matige handel, wat erop wijst dat de beurs waarschijnlijk weer dicht bij het begin van een nieuwe fase is. Ruilingen door beleggingsfondsen in hun portefeuilles met het oog op het eind van het kwartaal hebben enkele waarden gedrukt, maar lokken geen nieuwe grote verkopen uit. "Deze kalmte zou de voorloper van een herstel in de zomer kunnen zijn", merkten beursdeskundigen op. Dat de omzet klein was weerspiegelde tevens de aarzelende houding van de beleggers in verband met de onzekerheid over de liquiditeitspositie van ondernemingen, het vooruitzicht op slechte resultaten over het tweede kwartaal van dit jaar en de huidige economische situatie, zo zeiden deskundigen.

AMSTERDAM — Internationals tijdens beurs aantrekkend met voor Unilever en Kon Olie slot op hoogste punt. Heineken flauw evenals KLM. Cultures verdeeld met voor Deli-maatschappij grote vraag en flinke stijging. Scheepvaart nauwelijks veranderd, banken wat lager, staatsfondsen goed prijshoudend.

Phillips Petroleum krijgt compensatie van Algerije

ALGIERS — De Amerikaanse Phillips Petroleum Company heeft met de Algerijnse autoriteiten overeenstemming bereikt over vergoeding voor de nationalisatie van haar dochteronderneming Phillips Petroleum Company Algerie op 15 juni j.l., zo is medegedeeld in een regeringsbesluit dat maandag is gepubliceerd.

Bij de nationalisatie van twee weken geleden werden alle activa van de Algerijnse Phillips-dochter overgedragen aan de staatsolie- en gasmaatschappij Sonatrach. Nadere bijzonderheden over de compensatieregeling zijn niet bekendgemaakt. Uit kringen die binding met Phillips hebben is vernomen dat de maatschappij tevreden is met de regeling.

Evenals andere oliemaatschappijen is Phillips Petroleum Algerie in juni 1967 onder staatstoezicht geplaatst. Vorig jaar produceerde de maatschappij iets meer dan een miljoen ton olie bij een gezamenlijke Algerijnse produktie van 45 miljoen ton.

(Bij de nationalisatie van 15 juni j.l. waren behalve Phillips, de Algerijnse belangen van de Koninklijke-/Shell Groep, de West-Duitse maatschappij Elwerath en de Italiaanse Ausenia Miniere Francaise (AMIF) betrokken. Het ging hier om oliewinningsondernemingen. Alle maatschappijen die zich in Algerije met de distributie van olie en gas bezighouden, werden twee jaar geleden al genationaliseerd.

Esso Rotterdam wordt Esso Brasilia

DEN HAAG — Vandaag werd de "Esso Rotterdam" aan de 5e petroleumhaven in Europoort overgedragen aan de nieuwe eigenaars, Esso Tankers Inc. Het schip gaat "Esso Brasilia" heten, aldus deelt Esso Nederland n.v. mee.

Esso Tankvaart-maatschappij Nederlandse Antillen (ETNA) stoot het schip af, omdat het niet langer past in haar vlootopbouw. De "Esso Rotterdam" werd in 1959 bij vd Giesen in Krimpen a/d Lek gebouwd en was in die tijd met 38.500 dwt als supertanker bestemd voor de bevoorrading van de Esso raffinaderij Rotterdam. Het schip was echter al spoedig te klein om nog economisch op Rotterdam te kunnen varen.

Sihanoek geeft bevel tot algemeen offensief

HONGKONG — De Cambodjaanse regering in ballingschap van prins Norodom Sihanoek heeft haar strijdkrachten bevolen een algemeen offensief te beginnen tegen de bases, zenuwcentra en verbindingen van het bewind in Phnom Penh. Dit wordt gemeld door het Noordvietnamese persbureau. De bevolking moet tegen het bewind van Lon Nol worden opgezet en de boeren in „de bevrijde gebieden" wordt aangeraden zich bij de guerrilla aan te sluiten.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Ammon 29 vn Baltimore nr O'stad; Ares 29 630 m ozo Bermuda nr Europa; Artemis 29 vn Philadelphia nr New York; Chiron 29 vn Port of Spain nr Houston; Jason 29 vn Houston nr O'stad; Marathon 29 vn La Guaira nr Guanta; Maron 29 325 m z Baltimore nr Baltimore; Medon 29 110 m zo Trinidad nr Savannah; Memnon 29 vn Funchal nr A'dam; Mercurius 29 710 m zw Azoren nr R'dam. Neptunus 29 650 m no Trinidad nr Port of Spain; Oranje Nassau 29 vn W'stad nr Ponce; Palamedes 28 vn Moengo nr Triest; Pericles 29 500 m nnw Flores nr Antwerpen; Prins der Nederlanden 29 140 m zw Landsend nr Trinidad; Prinses Margriet 30 te Le Havre; Themis 29 33 m ono Kp Kennedy nr Kingston; Theron 29 rede Port of Spain; Ulysses 1/7 te Antigue verw.

TANKERS — Camitia 29 320 m w Guadeloupe nr R'dam; Chevron Arnhem 29 dw Barbados nr Thameshaven; Kylix 29 50 m zw Landsend nr R'dam.

Beurs van New York

	29/6		29/6
Acf Industries Inc.	39	Litton Industrie Inc	16 7/8
Ais Reduction Co	13	Lockheed Aircraft	7 5/8
Allied Chemical	16 3/4	Marcor Corp	40 3/4
Aluminium Co of America	51 1/8	Martin Mariette Corp	12 5/8
American Brands	35 1/4	May Department Stores Co	16 3/8
American Can Co	36	McDonnel Douglas Aircraft	13
American Cyanamid Co	27 1/4	Merck & Co	85 3/4
American Electric Power	22 1/2	Minnesota Mining & Mfg	76
American Metal Climax	37 1/8	Mobil Oil Corp.	43 7/8
American Motors Corp.	6 3/4	Monsanto Co	30 1/4
American Smelting & Refining	24	National Biscuit Co.	43 7/8
American Telephone & Telegra	40 7/8	National Cash Register	41 7/8
Ampex Corp	15 7/8	National Distillers & Chemical	14 1/4
Anaconda Company	23 3/4	National Gypsum Co	14 3/8
Armco Steel Corp	20 5/8	National Steel Corp	33 1/2
Atlantic Richfield Co	49 1/4	North American Rockwell Corp	16 1/8
Bendix Corp	21	Olin Mathieson Chemical	14 1/8
Bethlehem Steel Corp	22	Pacific Gas & Electrical	23
Boeing Co	13	Pennsylvania Central Co	7 1/4
Burroughs Corp	91 5/8	Pepsico, Inc	44 1/8
Canadian Pacific Ry Co	51	Phelps Dodge	42 3/8
Celanese Corp of America	54 1/2	Philip Morris Inc	35 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	42 1/2	Phillips Petroleum	25
Chesapeake & Ohio Ry	41 5/8	Proctor & Gamble Co	47
Chrysler Corp	18 1/8	Radio Corp of America	20 1/2
Cities Services Co	43 1/8	Ojjc Republic Steel Corp	29
Colgate Palmolive Co	32 1/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	42 1/4
Colt Industries Inc	15	Royal Dutch Petroleum	36 1/4
Commonwealth Edison	28 3/4	Sears, Roebuck & Co	55 3/8
Consolidated Edision of NY	23 1/8	Shell Oil Co	38 3/8
Continental Can Co	63 3/8	Southern Co	19 5/8
Continental Oil	21	Southern Railway	40 7/8
Curtiss Wright Corp.	27 1/4	Sperry Rand Corp	25 5/8
Dart Ind	28 1/2	Standard Oil of California	40 1/4
DOW Chemical	62 3/8	Standard Oil Co Indiana	41 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	115	Standard Oil Co New Jersey	54
Eastman Kodak	62 3/4	Studebaker Worthington Inc	36 7/8
First National City Bank	60 3/4	Sunn Oil	40 7/8
Ford Motor Co	43 3/8	Texaco Inc	26
Fruehauf Corp	25 5/8	Texas Instrument Inc	73 1/2
General Electric Co	67 3/8	Transamerica Corp	12 3/4
General Food Corp	74 1/8	Union Carbide Corp	34
General Motors	61 3/4	Union Pacific Railroad	28 1/4
General Public Utilities	17	Uniroyal	15 3/4
General Tel. & Electronics	21 3/8	United Aircraft Corp	26 1/2
Getty Oil	42 1/2	United Fruit Co	36 1/8
Gilette Co	37 3/8	US Steel Corp	31 1/8
Gimbel Brothers Inc.	26 1/2	Western Union Telegraph	36
Goodyear Tire & Rubber	24 3/4	Westinghouse Electric Corp	64 1/8
Gulf Oil Corp	23	Woolworth (F.W.)	29
Illinois Central Ind.	14 7/8	Brascan	12 3/8
Intern. Business Machine	257 1/	Amerade	26 7/8
Intern. Harvester	22 7/8	Brit. Am. Oil	14 1/4
Intern. Nickel of Canada	38 1/4	Caterpillar	34 5/8
Intern. Paper	29 1/2	Columbia Gas	27 3/8
Intern. Tel & Tel	34 1/4	North Am. Phil Corp	21 1/4
Johns-Manville Corp	30 5/8	Westerban	34
Kennecott Copper Corp	44 1/4	KLM	31
Kraft Co	33	Twent. Cent. Fox	8 1/8

Beurs van Amsterdam

	30/6	29/6		30/6	29/6
7 pCt Ned '66/1	89.80	90	Ogem	81	81
Akzo	77.30	77.20	Pakhoed	55	56.50
Heinekens bel en beh	188	190.30	Rijnschelde	138.5	137
Heinekens bier	190.80	193	EMS	17.20	17.10
Hoogovens	88.30	89.50	Scholten-Honig	48.50	48.20
Philips	58.50	58.30	T en D Verblifa	—	—
Unilever	85.20	84	ICM	318	318
Kon Olie	127.60	125.90	VMF	70.20	70.50
KLM	115	117	Ver Ned Uitgeversbedr	—	175
KNSM	84.80	84.50	Wereldhaven	495	—
v. Ommeren	203	204	Wessanen	64	65
Scheepvaart Unie	68.50	69	Billiton-2	179.70	179.50
Alg. Bank Ned.	228	229.30	Ant Brouwerij	—	—
Nat Nederlanden	70.40	70.10	Ant Verf	115	110
Ngombezi	56	55.7	Aruba Electr.	100	100
Alb. Heijn	142	141	Sur Brouwerij	—	—
Bergh en Jurgens	179	181	Converto	735	740
Bergoss	188.5	186	Goldmines	101.60	100.50
v. Berkel	195	195	Ika Bel Mij	151	154
Bols	225	223	Nefo	66.80	64
Bredero ver. bedr	413	410	Robeco	207.50	208.50
Buehrmann Tetterode	77	75	Rolinco	162.50	163.40
Bijenkorf beheer	370	363	Utilico	105.20	107
Calve	590	581	Alcan alum	22.4	21.75
Cur Handelmij	143	145	Ned Ant 6 1/2 '67	81.9	81.9
Elsevier	430	460	Ned Ant 5 '60	76.6	76.8
Fokker	62	62.20	Ned Ant 4 1/2 '59	75.2	85.2
v. Gelder	150	149.50	Ned Ant 4 1/2 '62	77.2	77
Gist - Brocades	102	103	Intern Concern	100.2	99.7
v.d. Grinten	281.50	288	Industrie	114.7	114.5
Hagemeijer	102.50	....	Scheepvaart	75.1	75.3
Internatio-Muller	51	50.80	Banken	100.9	101.1
Kon Ned papier	152.5	155	Handel	91.8	92.3
Naarden	—	825	Algemeen	103.4	103.2

Heer Bommel en de blijdschapper

6902

6902. — „U treft het! " riep de heer zwadder uit. „Hier heb ik een doosje met heilzame pillen. Als u er een van neemt kunt u worden zoals u zoudt willen zijn! Dat is het ware geluk. Stelt u zich eens voor; u kunt groot en sterk worden — alleen maar door zo'n pilletje te slikken. En omdat ik een blijdschapper ben die vreugde wil verspreiden krijgt u er een van me; helemaal voor niets! "

„Hm" zei Tom Poes. Hij keek wantrouwig naar het doosje en schudde het hoofd.

„Ik geloof je niet", hernam hij. „Als die pillen werkelijk zo'n uitwerking hebben zou je er zelf wel een nemen! Ik wil wedden, dat je graag van die regen af wilt."

Deze woorden maakten grote indruk. Cornelis Zwadder verstrakte en denkrimpels speelden onder zijn hoedrand.

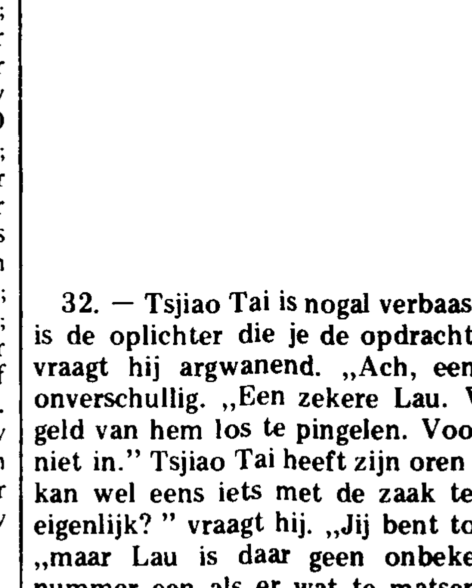
„D-daar had ik n-nog niet aan gedacht", prevelde hij met t... mondhoeken. „Die regen . . . altijd die regen! En dat terwijl ik ... verkneutering zou willen brengen! Als ik zelf nu een zo'n zege... neem . . ."

„Ja, waarom niet? " drong Tom Poes aan. „Neem zo'n ding en w... je zou willen zijn. Als je me tenminste niet voor de gek hebt gehouden."

„Natuurlijk! " riep de ander uit. „Wat een goed idee! Het leidt w... tot opgeblazenheid en aanmatiging, maar aan de andere kant . . . A... rampspoed heeft lang genoeg geduurd! Ook voor mij moet er een ... vreugde zijn weggelegd! "

Hij begon met bevende vingers het doosje te openen, en Tom Poes ... aandachtig toe. Ze merkten geen van beiden, dat er achter hen ... toeschouwer het hoofd nieuwsgierig door het gebladerte stak . . .

Rechter Tie en het andere zwaard





32. — Tsjiao Tai is nogal verbaasd door het verhaal van Hoe Ta-ma. „En wie is de oplichter die je de opdracht gaf om zijn rijst in de rivier te smijten? " vraagt hij argwanend. „Ach, een van die rijsthandelaren hier", zegt Hoe onverschullig. „Een zekere Lau. Vanmiddag heb ik nog geprobeerd om wat geld van hem los te pingelen. Voor de moeite zogezegd, maar daar trapte hij niet in." Tsjiao Tai heeft zijn oren gespitst bij het horen van de naam Lau. Dit kan wel eens iets met de zaak te maken hebben! „Hoe kende je die Lau eigenlijk? " vraagt hij. „Jij bent toch uit Woe-yie? " „Ben ik ook", zegt Hoe, „maar Lau is daar geen onbekende. Een gladde jongen, die Lau. Altijd nummer een als er wat te matsen valt. Ik heb vaak genoeg een zaakje voor hem opgeknapt. Een jaar of acht geleden leerde ik hem kennen. Hij had ... een vrouw in Woe-yie, in alle stilte natuurlijk. Ik heb 'r nooit ontmoet, ... het schijnt dat Lau zelfs een kind bij haar had. Ik weet wel dat het een ... was, daar heeft Lau altijd een zwak voor gehad." Tsjiao Tai denkt ... Misschien speldt Hoe hem maar iets op de mouw. Hij moet hem uit zijn ... lokken. „Waarom heb je nu eigenlijk die zwaarden verwisseld? " vraagt ... plotseling, Hoe wil woedend opspringen, en valt met een kreet van pijn ... op de grond. „Leugens! " schreeuwt hij. „Jullie willen mij natuurlijk ... zaak laten opdraaien, omdat je te stom bent de echte dader te vinden! "

"De piraten van de Nijl"

ALLE DUIVELS!! DE PIRAMIDE IS NIET VOLTOOID, MAAR DEZE VOORRAADKAMER IS GEVULD MET BROOD, WATERZAKKEN EN KRUIKEN WIJN!...EN HET ZIET ER NIET NAAR UIT DAT DEZE SPIJZEN HIER DUIZEND JAAR GELEDEN WERDEN ONDERGEBRACHT!

DUS TÓCH!...IK VERMOEDDE REEDS DAT DE PIRAMIDE HET TOEVLUCHTSOORD IS VAN NASRUBAL EN ZIJN HANDLANGERS, HEER HOREMHEB!

INDERDAAD, SENMOET, EN HET IS NIET UITGESLOTEN DAT DE SCHURKEN ERGENS EEN VAL HEBBEN OPGESTELD VOOR NIEUWSGIERIGE BEZOEKERS...!

72-6

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 UNESCO; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieen; 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 the smokey bearshow; 17.30 skippy; 17.45 days of our life; 18.15 moslim pres.; 18.30 nieuws int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Debbie Reynolds-show; 19.30 t.v. per luchtpost „Antillen-programma"; 20.00 Wimco trekking; 20.15 Julia; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws; 21.30 it takes a thief; 22.30 boletin extra; 22.45 Paris 7000.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica pupolar; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het Ned.; 18.30 nieuws Eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 uitzending; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 king kong; 18.00 super six; 18.30 alliance française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 green acres; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 the beverly hillbillies; 20.15 Eng. nieuws; 20.30 new people; 21.30 ironside; 22.30 laatste nieuws; 22.45 dragnet.

******

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.51 progr. overzicht; 17.55 op het spreekuur door dr Haneveld; 18.00 op verzoek; 18.30 portret van kardinaal Alfrink; 18.40 ter overdenking; 18.44 nieuws; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, discobar, muz. progr. door Jim van der Valk. Van heinde en verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

******

WOENSDAG

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herhñ nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinnes pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Theque; 14.30 musica di mi luga; 15.00 un vistazo den Mejico; 15.30 mei ora feliz cu conseho di Derys; 16.00 ora supersonico.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza dicount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticia int. na Pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical ru ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia Pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias Hulandes, local y int.; 12.30 noticias local na Pap.; 12.50 noticia int. na Pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticia local na Pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ulti... mas noticias; 07.10 llam. a ... conciencia; 07.15 noticias Español; 07.30 news English; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 ... musica favorito; 08.30 el camino ... la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 cora... corazon; 09.30 meditacion cristiana; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 throuht the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 forum of faith; 11.30 melodias di ...; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 radio bible class; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.... musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 bible adventure; 16.45 e ora adventuroso.

— Het Franse ministerie van PTT ... Parijs heeft het verbod om luchtpost... pakjes van meer dan 50 gram naar Israel te sturen, opgeheven. Het verbod werd 8 juni van kracht nadat ... een aantal bommen ontdekt was in luchtpostpakketten voor Israel uit verscheidene Europese landen.

SAMBUMB...

Dato Seiroma — dato Pisca... dato viata, je hebt het uit... maar krijgt het niet meer ... Seiroma is de plantage San Hiro...

Mondongo dilanti, de ingew... naar voren, zwanger. Vulgaire ... drukking.

Ponchi riba ponchi, veel voe... jes op de ingang van de ... Ana-baai, veel volk, grote drukte.

Rekemetene, requiem ... weg, verdwenen.

Rekentinpas, requiescat en p... weg, verdwenen, Ontleend aan ... dodenliturgue.

Rondo manera un mango, rond ... een mangovrucht, moeilijk te vatten ... glad als een aal.

Panja di pruga, vlooienstof, ... ringstof met spikkeltjes.

Tapa sobra bei kalbas, bedek het ... overige onder de kalbas, er verder ... niet op ingaan, zand erover.

Prop di kajon, kanonprop, niet... nut.

P.J.

Dance Theatre of Harlem: ongelooflijke perfectie



ARTHUR MITCHELL

WILLEMSTAD — The Dance Theatre of Harlem is niet zo maar een dansgroep uit de VS die toevallig uit kleurlingen bestaat. Deze groep brengt het een ballet te brengen van een griezelige perfectie. Onder auspiciën van het CCC en de Sticusa heeft deze groep gisteravond in Centro Pro Arte haar eerste voorstelling gegeven op Curacao. Een groep jonge dansers en danseressen die door hun optreden een minutenlange ovatie afdwingen van een opgetogen publiek. Arthur Mitchell, choreograaf en leider van de groep zegt het na de voorstelling zo: "Ik zeg niet dat ik het kan doen, ik doe het". Het is zeer moeilijk onder woorden te brengen wat dit "doen" inhoudt. Wat gisteravond in Centro Pro Arte op de planken werd gebracht was ballet van een sublieme kwaliteit. Zelden zag men beter dansen, niet alleen technisch volmaakt, maar ook van een ontroerende schoonheid.

De voorstelling begint met een klassieke opening de "Holberg Suite" op muziek van Grieg en wordt gevolgd door een modern stuk "Biosfera" een "pas de deux" op muziek van Marlos Nobre en choreografie van Arthur Mitchell. Drama "Ode to Otis" van dezelfde choreograaf en op muziek van Coleridge Taylor Perkinson. Het is allemaal zo volmaakt dat zelfs superlatieven te kort schieten dit balletgebeuren te beschrijven. De dansers hebben de soepelheid van een acrobaat. Elke pas wordt afgewerkt. De belichting is meesterlijk.

Niet te beschrijven

In de pauze hoorde men van alle kanten uitdrukkingen als "enorm" en "subliem". Het is dan ook werkelijk een ballet dat met geen pen te beschrijven is. Men moet het meemaken. Het laatste stuk "Rhymetron" op muziek van Marlos Nobre voert tot een climax. Er is niets aan het toeval overgelaten. Het is een en al perfectie.

Dat deze perfectie niet zomaar bereikt wordt, blijkt uit een gesprek met Arthur Mitchell, die voordat hij met zijn balletschool begon, een van de voornaamste solisten was van het New York City Ballet. Hij werd in 1934 in Harlem geboren en was de oudste uit een gezin van drie jongens en twee meisjes. Reeds op tienjarige leeftijd begon hij met danslessen te nemen aan de High School of Performing Arts te New York, waar hij in 1952 werd uitverkoren om zijn dansopleiding in Parijs te vervolgen. Toen hij in New York terugkeerde, werd hem nog eens twee beurzen toegekend. Hij vertolkte "Puck" in Shakespeare's "Midsummernight's dream". De Amerikaanse pers schreef hierover dat er geen betere Puck te bedenken was. Buiten Amerika trad hij o.a. in Duitsland op. Aan de grote musicals "Kiss me Kate" en niet te vergeten "Carmen Jones" heeft hij ook meegewerkt.

Discipline

Als executive director van het Dance Theatre of Harlem, legt hij zijn dansers een ijzeren discipline op. Een paar minuten te laat op een repetitie wordt genadeloos opgetekend. De groep bestaat uit zevenentwintig personen, waarvan de jongste veertien jaar is. Het grootste deel bestaat uit opvallend jonge mensen, wat de prestatie nog ongelooflijker maakt. Er wordt zeer hard getraind. In de morgenuren lessen en in de middag balletttraining.

Speciaal

Onlangs zijn er twee gebouwen aangekocht om de leerlingen van de balletschool die intern zijn, te kunnen huisvesten. Beide gebouwen liggen net als de studio, in Harlem. Een leuke bijzonderheid is dat de balletstudio in het keldergewelf van een kerk is ondergebracht. "Iedereen kan les nemen op onze school", zegt Mitchell. "De school is geintegreerd, maar omdat de studio in Harlem is gevestigd, zijn het vooral de kinderen uit Harlem die op les komen. Men heeft mij al ruimte aangeboden in de buitenwijken van New York, maar ik wil niet uit de buurt weg, anders komen de Harlemse kinderen niet meer en daar is de school speciaal voor! ".



Lydia Abarca en Walter Raines van het Dance Theatre of Harlem in BIOSFERA, een „pas de deux" op muziek van Marlos Nobre, geografie: Arthur Mitchell.



Norman Mambi, eerste-jaars scheikunde student aan de Technische Hogeschool in Delft, hier bezig in het laboratorium.

Sectie-rapport Nita uitgebracht

WILLEMSTAD. — Gisteren heeft de Venezolaanse consul-generaal op Curaçao, de heer J. A. Zapata Luigi, namens de president van Venezuela het gecombineerde officiele rapport met rontgenfoto's van Venezolaanse en Cubaanse artsen inzake de autopsie op het stoffelijk overschot van minister A. P. Nita aan minister-president E. O. Petronia overhandigd. De minister-president zal dit rapport in handen stellen van de directeur van de volksgezondheid ten behoeve van de behandelende geneesheren dr H. E.C. Saleh en J. Dam.

Drs B.M. Leito als gouverneur beëdigd

DEN HAAG — De koningin heeft vanmorgen op paleis Soestdijk drs B. M. Leito beëdigd als nieuwe gouverneur van de Nederlandse Antillen.

T.v.-film over studeren in Nederland

WILLEMSTAD — 't Duurt niet lang meer of 't is alweer september: de maand waarin in Nederland de herfst begint. De maand ook, die het begin zal zijn van een nieuw schooljaar, van een nieuw universitair jaar. Duizenden Nederlandse scholieren, die dit jaar hun eind-examen gehaald hebben, gaan zich inschrijven aan een van de universiteiten of hogescholen. En niet alleen Nederlandse scholieren, maar ook een groot aantal jonge Antillianen die hun studie willen voortzetten. Daarom heeft Radio Nederland Wereldomroep een tv-film gewijd aan een aantal aspecten van dat studeren in Nederland. Voor iedereen brengt dat z'n eigen speciale problemen mee: je gaat op kamers wonen (in de praktijk meestal een klein kamertje), je moet opeens je eigen tijd indelen, krijgt grotere verantwoordelijkheden, een nieuwe vriendenkring. Maar voor de Antilliaan zijn die problemen dikwijls nog groter — niet alleen omdat hij zoveel verder van huis is — maar ook omdat de aanpassing in de studentenmaatschappij voor hem meestal gecompliceerd is.

Het is natuurlijk ondoenlijk om een volledig beeld te geven van het leven van een Antilliaanse student in Nederland.

De 22-jarige Norman Mambi uit Delft, was niet alleen onmiddellijk bereid om aan de film mee te werken, maar bovendien erg enthousiast over de opzet. Hij vindt, dat er nog teveel Antillianen met een vertekend beeld naar Nederland komen en dan extra moeite hebben om zich aan te passen.

Op z'n zeventiende jaar ging Norman naar Dordrecht, in de buurt van Rotterdam, waar hij in vier jaar de Hogere Technische School doorliep. Sinds september vorig jaar is hij eerste-jaars student in de chemie aan de Delftse Technische Hogeschool.

Voor hem was het aanpassen in Delft niet zo moeilijk: hij had toen al vier jaar zelfstandig in Dordrecht gewoond. Bovendien is Norman iemand die zichzelf goed kan bezighouden buiten de studie: met gitaar spelen, met voetballen in de Delft International Students' Club, met gedichten schrijven. En dan zijn er nog de paranda's! Natuurlijk ook in Nederland.

Norman Mambi vertelt in ons programma over die hobbies - over de studie - over de studentenflat waar hij woont, over zichzelf. Een van de honderden Antilliaanse studenten in Nederland. De film "Norman Mambi" wordt morgenavond om half acht vertoond in het programma van het Bureau van cultuur en opvoeding.

Een gewonde in verkeer

WILLEMSTAD. — De bestuurster van een personenauto raakte gistermiddag gewond toen haar auto in aanrijding kwam met een andere personenauto op het kruispunt Rooseveltweg/Venezuelaweg. De dame had geen voorrang verleend. Zij liep een gecompliceerde fractuur op aan haar linker arm en verder nog schaafwonden aan haar armen, benen, gezicht en linker schouderblad. Per ambulance werd de dame naar het hospitaal overgebracht, waar zij werd opgenomen. De blikschade wordt geschat op zevenduizend gulden.

In totaal handelde de politie acht verkeersongevallen af. Daarbij werd een materiele schade aangericht van 10.700 gulden

Will Johnson wil geschiedenis van Saba op schrift stellen

WILLEMSTAD — Blijkens een publicatie in het orgaan Saba herald zal er een poging worden ondernomen om de geschiedenis van Saba op papier te zetten. De suggestie daartoe is gedaan aan de redacteur van Saba herald., Will Johnson. Deze heeft daarom een beroep op iedereen gedaan om boeken, folders artikels, brieven, en andere geschriften over Saba evenals oude foto's met betrekking tot Saba aan hem op te sturen, hetgeen dan als basis kan dienen om het plan uit te voeren. Een en ander zal op verzoek weer teruggestuurd worden aan de afzenders. „Geschiedenis voedt niet alleen op", aldus het motto van de heer Johnson, „maar bevrijdt ook". Wanneer het manuscript voor de geschiedenis van Saba klaar is zal dit ter onderzoek aan een studie-commissie worden voorgelegd. Aldus bedoeld bericht.

Gewichtheffers op derde plaats op Puerto Rico

WILLEMSTAD. — Het gewichthefploeg van de Nederlandse Antillen dat onlangs in Puerto Rico heeft deelgenomen aan een toernooi van vier landen, heeft de derde plaats ingenomen. Het team van de Antillen was een B-ploeg, versterkt met twee heffers klasse A. Verdere deelnemers aan het team waren: Roberto Lindeborg, Victor Clotilda, Mirro Sabina en de heren Dammers, Matilde en Mercelina. Als coach van het team reisde de heer Marcel Betrian mee.

Insluipers actief

WILEMSTAD. — In de afgelopen nacht zijn insluipers bezig geweest in woningen aan de Cayudaweg en Dividiviweg. In beide gevallen wist de insluiper er tussenuit te gaan. Bij de Dividiviweg werd nog een achtervolging ingezet, maar deze mocht niet baten.

Nationaal kabinet

(Vervolg van Pag. 1)

ming van Jonckheer als gouverneur te zijn en vond dat de signatuur van het kabinet bij het meerderheidsblok moest komen te liggen. Op 26 december deelde de NVP in een brief aan informateur E.O. Petronia mee dat de NVP/COP bereid was regeringsverantwoordelijkheid te dragen. In het licht van de uitslag van de verkiezingen was de NVP bereid samen te werken in een nationaal kabinet, waarin exponenten van alle fracties in de Staten zitting moesten hebben. Slechts wanneer dit onmogelijk blijkt wil zij een minder brede basis overwegen, doch de NVP is niet bereid te formeren op basis DP/PPA/NVP, waarbij de bezwaren betreffen de DP-Curacao, aldus de brief.

Voorts bestonden er bij de NVP bezwaren om een kabinet te formeren met de signatuur van dat van vóór 30 mei. De NVP vroeg in deze brief om een prioriteitenprogram met als voornaamste punt de opbouw en uitbouw van de sociale voorzieningen.

Ook op 10 oktober bracht de NVP in een brief aan de informateur naar voren dat een nieuw te vormen regering zou moeten steunen op de gehele Staten. De heer C.D. Kroon die minister-president was in de vorige periode kon volgens de NVP in het nieuwe college het voorzitterschap van de ministerraad niet bekleden, ook niet als waarnemer. Met de NVP valt niet te marchanderen omtrent het aantal zetels in het BC, aldus de door de heer Evertsz ondertekende brief.

Zonder DP

Ook werd geentameerd de vorming van een regering waarvan de DP-Curacao geen deel zou vormen. Dit zou een werkelijk "changing of the guards" betekenen. "Naar uw mening zou dit niet kunnen worden overwogen aangezien Frente steeds verklaart dat zij niet aan een gesprek over de vorming van een kabinet zou deelnemen alvorens statenlid W. Godett zich op vrije voeten bevindt. Mogelijk kan Frente Obrero ertoe bewogen worden deze statenzetel voorlopig door hun nummer vier op de lijst te doen bezetten in afwachting van een eventuele gratie-verlening door de gouverneur, een daad welke niet ongebruikelijk is, zodat ook zij dan mee zouden kunnen werken aan de opbouw in het belang van het algemeen en de arbeiders in het bijzonder", aldus de brief van de heer Evertsz aan informateur Petronia op 10 oktober 1969.

Tenslotte schreef de NVP op 14 oktober een brief aan informateur Petronia met de volgende mededeling: "Ondergetekende partijen achten het van het grootste belang dat onverwijld een nieuwe regering optreedt, teneinde krachtig te kunnen arbeiden aan een grondige wijziging van de staatsrechtelijke en sociale structuur. Teneinde U behulpzaam te zijn in uw hoge en moeilijke taak of de U verleende opdracht bieden zij hierbij aan een regering te zullen steunen welke kan rekenen op een steun in de Staten van 15 leden van de AVP/COM,NVP/COP, Frente Obrero, POB/PPBU samen met de PPA". De brief is ondertekend door de AVP, NVP en POB/PPBU. Wijlen minister Nita weigerde op het laatste moment te tekenen voor Frente Obrero.

Ingezonden

Petronia-chemische industrie op Aruba

Met werkelijke verbazing heb ik kennis genomen van de uitspraak van de premier, met betrekking tot de vestiging van de Petronia-chemische industrie op de Antillen (lees Aruba) tijdens de onlangs gehouden persconferentie.

Deze verbazing houdt echter slechts een verwondering in. Hoe durft U, als Premier! En bent U dan nog bang dat de heer Kroon uw regering wil omverwerpen? Dat de Petronia-chemische industrie op Aruba komt, dat hoeft U ons Curacaoenaars, niet te vertellen. Dat weten wij allang. U hoeft ons ook niet te vertellen dat U noch zakelijke noch politieke belangen in deze vestiging heeft. Dat weten wij al jaren. Maar dat U uw handen wast met de opmerking dat de heren van Curacao naar New York zijn gegaan om te gaan "kuieren", dat hadden wij van U niet gedacht, wel verwacht. — —Ik zie ze al "kuieren". Morkos voorop geflankeerd door Van Delden, Van der Hoeven, Jonckheer en last but not least door Papy Jesurun. Pilatus Petronia U heeft al drie keer uw handen gewassen. Een uitspraak van U waar ik het volkomen mee eens ben dat is die waar U zegt dat U niet geboren bent om Premier te worden noch heel uw leven lang Premier wilt blijven. Gode zij dank.

DITO VLIEG

Cao overleg CBV hospitaal bijna klaar

WILLEMSTAD — In het vakbondscentrum aan de Roodeweg houdt de Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (CBV) morgenavond een algemene ledenvergadering, waarbij de delegatie van de CBV, welke deelnam aan het cao-overleg met de directie van het Sint Elisabeth Hospitaal verslag zal uitbrengen van zijn besprekingen. Als de leden hun fiat eraan geven, dan zal in de loop van donderdag het protocol getekend worden, tussen hospitaal-directie en CBV.

De nieuwe cao zal terugwerkende kracht krijgen tot en met 1 juli 1970. Vandaag en morgen nog komen de beide partijen bijeen voor de uitwerking van verschillende punten. Adviseur van de vakbond CBV is de Nederlandse vakbondsleider P. van Zeil. Het cao-overleg voor het hospitaal-personeel is sinds april met enige onderbrekingen aan de gang. Tijdens de onderbrekingen konden beide partijen zich het hoofd breken over bepaalde becijferingen. Naar verluidt zou het vaststellen en invoeren van het minimum-loon van tachtig gulden per week voor de categorie, welke gelijkgesteld is met de arbeiders en werklieden van de overheid, voor de nodige gespreksstof gezorgd hebben. Het hospitaal zit immers financieel in de moeilijke positie, hetgeen al bleek bij het tot stand komen van de uitbetaling van de "terugwekkende kracht", welke meer dan een miljoen gulden kostte.

Meer aandacht bij ARV voor reis systemen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Reis Vereniging (ARV) heeft na ampele studie zijn koers verlegd en wil zich nu doelbewust bezig gaan houden met onder meer de verbetering van het reis-systeem op de Antillen en dat in het algemeen. Aldus een communique van de ARV, waarin wordt meegedeeld dat in de maand augustus in dit kader een film over Costa Rica voor TeleCuracao zal worden vertoond.

In verband met de belangrijke werkzaamheden is het bestuur van de ARV uitgebreid. Men wil nagaan in hoeverre het huidige reis-systeem in staat is de sociale, economische en culturele behoeften van de ARV-leden te dekken. Deskundigen zullen dit onderzoek instellen. De resultaten ervan zullen in de vorm van een memorandum aan de regering worden aangeboden.

In het communique wordt er nader op gewezen, dat tot nog toe het accent gelegd is op de behartiging van de materiele belangen van de leden. Het uitgebreide bestuur, dat mede aan deze zaak gaat werken, bestaat uit voorzitter W.J. Lemmers, eerste secretaresse R.M. de Windt, tweede secr. mej. C.M. Nijbroek, eerste penningmeester N. Norder, tweede penn. S. Punt, commissarissen R. Doest, B.W. Felida, L. Fernando-de Jongh.

Inbraak bij Volksgezondheid

WILLEMSTAD. — In het kantoor van de dienst Volksgezondheid aan het Julianaplein werd in het voorbije weekeinde ingebroken door een deur te forceren. Uit een brandkast wist men zeshonderd gulden te halen, waarbij de brandkast — waarde 550 gulden — werd vernield.

● De regeringen van Gabon en Nigeria zijn een snelle repatriering overeengekomen van de kinderen uit het voormalige Biafra die tijdens de burgeroorlog naar Gabon zijn gebracht, zo blijkt uit een in Libreville gepubliceerd communique. Nigeria zal voor het vervoer zorgdragen.

Frans Meeuwis:

„Grotere vrijheid voor experimenten op toneel"

ORANJESTAD. – Aan de vooravond van zijn repatriering naar Nederland had de Amigoe een kort gesprek met de heer Frans Meewis, in het dagelijks leven verbonden als leraar aan het Colegio Arubano. Daarnaast heeft deze energieke persoonlijkheid zich als regisseur en toneelspeler op Aruba en Curaçao zeer verdienstelijk gemaakt. Door zijn vertrek ontstaat hierdoor een grote leemte. Uit het vraaggesprek kwamen nog enkele goede voorstellen naar voren, die in verband met een gezonde ontwikkeling zeker het overwegen waard zijn voor de betrokken instanties.

Antillen moeten naar culturele autonomie



FRANS MEEWIS
Houding van cultuurbonzen moet ingrijpend veranderen.

Wanneer en waar vond uw eerste contact met het toneel plaats?

Op het gymnasium en de kweekschool, waar veel werd gedaan aan operette, musical en toneel, ook onder leiding van beroepsregisseurs zoals Hans Joachim Worringen van het Aachener Stadttheater.

Hoe lang heeft u op Aruba gewoond en in welke toneelstukken heeft u gespeeld?

In de ruim acht jaar van mijn verblijf op Aruba heb ik gespeeld in: „De kinderen van Eduard", „De regenmakers", „Glazen speelgoed", „Het boek van de maand", „In de schaduw van twijfel" en „Suerte di pushi pretu". Deze stukken werden alle geleid door uitgezonden toneel-regisseurs.

Vindt u dat er veel veranderd is in deze acht jaar?

In zijn algemeenheid kan ik die draag met een volmondig ja beantwoorden. Op economisch, politiek en sociaal gebied is er heel veel veranderd, gebeurt er iets, en dat moet, geloof ik, op cultureel gebied nog beginnen. Hier en daar ontdek je symptomen van een groeiend cultureel zelfbewustzijn; dat niet langer genoegen neemt met leentje-buur te spelen door het klakkeloos overnemen van een Westeuropees patroon. Naar mijn idee moet er nog heel wat tot stand komen om een culturele autonomie te bereiken en daar moet het toch naar toe.

Machtspositie

Hebt u ideeen hoe dit zou kunnen worden bereikt?

Op de eerste plaats moet er een veel grotere vrijheid komen die experimenten (een experiment moet mogen mislukken en kan dan als zodanig toch geslaagd heten) mogelijk maakt. De gelegenheid hiervoor zal echter in het huidige bestel niet gevonden kunnen worden, daarvoor zal de houding van „de cultuurbonzen" ingrijpend moeten veranderen. Zolang de culturele instelling van ons eiland, het C.C.A., alleen maar geleid wordt vanuit een bezorgdheid voor een feilloos kloppende administratie en boekhouding en met het oog daarop alleen maar dat wordt toegestaan wat deze papieren-orde niet verstoort, zullen we geen stap verder komen. Zolang, om een klein voorbeeldje te noemen, een bestelbon voor het hout van een decor belangrijker is dan het stuk dat binnen dat decor gespeeld wordt, is elke schrede naar culturele zelfstandigheid onmogelijk. De grote handicap voor een gezonde uitgroei van het culturele leven op Aruba is dan ook mijns inziens de paternalistische houding van een of meer dominerende persoonlijkheden in de besturen van de desbetreffende instellingen op het eiland, waardoor bijna alle initiatieven van buiten bij voorbaat kansloos zijn. Wat de zaak bovendien nog beroerder maakt, is de opeenhoping van functies in een en dezelfde persoon die hierdoor een ongehoorde machtspositie inneemt.

Kunt u dit laatste nader toelichten?

Natuurlijk. De heer J. H. Beaujon is, houdt u vast, secretaris van de Stichting Schouwburg, is voorzitter van het C.C.A., is lid van de Culturele adviesraad van het koninkrijk. Het gevolg is dat het hele culturele leven sterk wordt bepaald door zijn denkbeelden. Ik heb alle waardering voor het werk van de heer Beaujon; een microfilmarchief is per slot belangrijk, maar de moderne ontwikkelingen op alle gebieden van het culturele leven bijhouden is een onmogelijke opgave. Voor een gezonde ontwikkeling lijkt het me dan ook van primair belang dat deze macht gedecentraliseerd wordt en dat er adviescommissies voor muziek. toneel, ballet, tentoonstellingen, culturele jeugdvoorstellingen enz, worden gevormd, die een bindend advies kunnen uitbrengen. En dan is er geen enkel bezwaar dat door een persoon de administratie daarvan wordt bijgehouden.

Adviscommissie

U noemt de culturele jeugdvoorstellingen; in hoeverre zou een adviescommissie hierbij van nut kunnen zijn?

Naar mijn idee is ook bij deze instelling een houding te bespeuren die op de eerste plaats naar feilloze organisatie streeft en dat is goed, want een slecht georganiseerde voorstelling gaat de mist in en heeft geen enkel nut. Maar het bestuur van deze stichting, dat dus bestaat uit mensen met organisatorische kwaliteiten, moet ook beslissen over de vraag of een voorstelling goed en of geschikt is voor de jeugd en hierbij zou een adviescommissie van onschatbare waarde kunnen zijn. Dan zouden de scholieren werkelijk belangrijke voorstellingen met educatieve waarde niet hoeven te missen. Kinderen en masse naar het theater sturen om daar een tijdje aangename verpozing te vinden, heeft totaal geen vormende waarde.

U heeft nogal wat opmerkingen aan het adres van de culturele instellingen. Hoe is de samenwerking geweest?

Over het algemeen beslist wel prettig, omdat ik een enigszins onafhankelijke positie innam en op een gegeven moment mijn eigen gang kon gaan, hoewel dit laatste natuurlijk wel weer moeilijkheden opleverde, omdat ik dan op de reeds genoemde paternalistische tenen ging staan.

Teamwork

Welke stukken heeft u hier zoal gebracht?

De „Wiskunstenaars" met leerlingen van het Colegio Arubano en verder „Het moeizame liefdeleven van Atilla Galop", „Slippers", „Amor di Kibaima", „Lekker blijven liggen maffen", „Moordenaarsavond" en in samenwerking met Be Feldbrugge de opera's „Bastien en Bastienne" en „The Telephone".

Waaraan wijt u het grote succes van de musical „Kibaima"?

het succes van „Amor di Kibaima" moet volgens mij worden toegeschreven aan het feit dat het authentiek Arubaans is. Deze musical was het resultaat van zeer intensief teamwork en het team bestond voor meer dan negentig procent uit Arubanen. Zowel de muziek als de definitieve dialogen in het Papiamento zijn grotendeels door improvisatie tot stand gekomen.

Vindt u dat er een groot verschil bestaat in de regie van een opera en een toneelstuk?

Een opera is een monsterverbond tussen muziek en toneel. Dirigent en regisseur moeten proberen ieder hun aandeel tot zijn recht te laten komen, daarbij zoveel mogelijk rekening houdend met elkaar. In de praktijk geldt dat eerst de wensen van de dirigent vervuld moeten zijn, voordat de regisseur in actie kan komen.

De heer Meewis besloot het interview met de opmerking: „Ik hoop dat de werkelijke belangstelling voor culturele evenementen zal toenemen, niet alleen bij het grote publiek, maar vooral van wie men het qualitate qua mag verwachten, zodat er een vruchtbaar klimaat kan ontstaan voor de groei van een eigen Antilliaanse/Arubaanse cultuur. De zaken in de stad ben ik grote dank verschuldigd voor het uitlenen van requisieten en de redacteur van de Amigoe voor zijn royale berichtgeving."

Goldmann gaat door met vredespogingen

TEL AVIV – Dr Nahum Goldmann, voorzitter van het joodse wereldcongres, heeft zondag in een vraaggesprek met de Israelische radio bevestigd, dat hij afgelopen week een gesprek heeft gehad met koning Hassan van Marokko. Goldmann zei, dat het gesprek, dat in het paleis van de koning plaatsvond, tot stand was gekomen door bemiddeling van wederzijdse vrienden in Parijs. Volgens Goldmann had hij de koning ontmoet als „individueel persoon met bepaalde zienswijzen over het conflict in het Midden-Oosten" en niet als Israelisch burger.

„Hij zei dat hij het conflict met mij wilde bespreken nadat hij over mijn ideeën over de situatie had gelezen", aldus Goldmann, die zei dat het onderhoud ongeveer een uur had geduurd. President Tito noch president Nasser, wier namen in dit verband waren genoemd, hadden iets met de ontmoeting uitstaande, aldus Goldmann. Het vraaggesprek met de Israelische radio vond plaats aan het Italiaanse Gardameer, waar Goldmann op vakantie is.

Verbazing

Eerder op de dag had de Israelische minister van buitenlandse zaken Abba Eban zijn verbazing over de ontmoeting Glodmann-Hassan uitgedrukt. Volgens Eban is het gebruikelijk dat Israelische staatsburgers het ministerie van buitenlandse zaken tevoren op de hoogte stellen wanneer zij dergelijke contacten leggen. Dit was niet gebeurd. Het Israelische ministerie van buitenlandse zaken zei echter, dat Goldmann niet de Israelische wet heeft overtreden door naar Marokko te gaan, aangezien dit land niet officieel met Israel in oorlog is.

De groei in 1969 van de Amerikaanse invoer in Nederland was zeer matig, aldus het jaarverslag 1969 van de Nederlandse Kamer van koophandel voor Amerika. De import in Nederland uit alle landen tezamen steeg met 18 procent, de Amerikaanse uitvoer steeg met negen procent, maar de invoer uit de Verenigde Staten naar Nederland steeg slechts met vijf procent.

Jeugdleeszaal organiseert vakantie-activiteiten

WILLEMSTAD. – De komende, voor veel ouders onafzienbaar lang lijkende, vkantie heeft de jeugdafdeling van de openbare leeszaal en bibliotheek tot grote plannen geinspireerd. Gedurende de maand juli zal de jeugd van vijf tot dertien jaar aan allerlei activiteiten kunnen deelnemen. Zo zullen er elke middag tussen drie en vier uur voorlees- en verteluurtjes gehouden worden voor kinderen van vijf tot zeven jaar. Men hoopt dat hiervoor misschien meisjes van middelbare scholen met vertel- (of poppenkast) talenten – eventueel ook in het Papiaments – zich als vrijwilligers zullen aanmelden. Ze zijn van harte welkom! Voor de grotere kinderen van acht tot twaalf jaar zullen er tekenwedstrijden, hersengymnastiek en opstellenwedstrijden worden georganiseerd. Tijd en onderwerp zullen in de jeugdleeszaal nader worden aangekondigd.

De jeugdbibliotheek heeft overal al voldoende bekendheid gekregen door haar rustige sfeer, de gezellige inrichting en de „service" die er ook aan de jongste lezers wordt verleend. Het enthousiasme over een dergelijke instelling voor de jeugd op Curaçao is algemeen en de rapportcijfers voor taal en lezen van de trouwste leeszaalklantjes wijzen uit hoe ook het onderwijs gebaat is bij een goede jeugdbibliotheek.

Wat echter nog niet iedereen weet, is dat de jeugdleeszaal ook een tweede tehuis voor kinderen kan betekenen, die er de uitgezochte boeken ter plaatse kunnen lezen, tijdschriftjes kunnen inkijken en zelfs huiswerk maken. Door de vakantie-activiteiten hoopt men dit aspect van de leeszaal meer bekendheid te geven. Het is jammer dat men niet ook de jeugd van de buitendistricten hierbij kan betrekken. Daarvoor zouden filialen en uitleenposten nodig zijn waarop voorlopig geen kans is.

Krijgertjespelen

De vakantieplannen van de jeugdleeszaal gelden in principe alleen voor de kinderen die reeds lid zijn, maar men hoopt op deze wijze ook andere kinderen als lid te kunnen aantrekken. De lage contributie (1,25 gulden per half jaar) hoeft voor de betrokken ouders geen bezwaar te zijn.

Tot nu toe heeft de jeugd van Pietermaai en omgeving tijdens de grote vakantie de openbare leeszaal alleen gezien als een doorgang van Pietermaai naar het Van Walbeeckplein en dus een unieke gelegenheid tot wilde krijgertje spelen met prachtige uitloopmogelijkheden naar het binnenplein van het departement van onderwijs. Door het nog steeds ontbreken van airconditioning – de bibliotheek is hierin van alle overheidsdiensten wel het meest stiefmoederlijk behandeld – is het ook niet mogelijk om ramen en deuren gesloten te houden.

Teenagers

Voor de teenagers is het om verschillende redenen niet mogelijk een vakantieprogramma te bedenken. Deze groep valt ook eigenlijk buiten de gewone jeugdleeszaal en is hoofdzakelijk lid van de volwassenafdeling waar een speciale kast met boeken, geschikt voor de rijpere jeugd, en ook eindexamenlectuur voor middelbare scholen voor hen is ingericht. Niet dat teenagers geen behoefte zouden hebben aan georganiseerde vrijetijdsbesteding. In een enquete, eind 1967 op Curaçao onder middelbare scholieren gehouden, is gebleken dat ruim 56 procent zich tijdens de vakanties verveelt. Bij de beantwoording van een vraag over Curaçao verklaarden 125 pubers ronduit: „Het is een saai eiland. We kunnen niet meer naar de Piscaderabaai."

Men zou zich kunnen voorstellen dat ook voor de groep teenagers iets gedaan zou kunnen worden in de vorm van tentoonstellingen-met-inleiding of boekbesprekingen. Maar men stuit hierbij weer op een tekort aan vakkundig personeel. Voor een bibliotheek van de grootte van die op Curaçao zouden er naast de directrice tenminste zes gediplomeerde krachten nodig zijn. Nu zijn het er drie.

Opleiding

Dit doet natuurlijk niets af aan de toewijding waarmee bijvoorbeeld in de jeugdleeszaal met kinderen wordt gewerkt. Voor een kind geldt bovendien als nummer een of de juffrouw lief is en niet of ze gediplomeerd is. Maar „in the long run", voor het selecteren bij de boekenaanschaf, voor indeling naar leeftijden en rubrieken, voor advies bij de boekenkeuze, is toch een gediplomeerde jeugdbibliothecaresse wel gewenst. En daarvan is er op de hele Nederlandse Antillen maar een, namelijk de directrice. Voor Antilliaanse meisjes blijkt de opleiding niet veel aantrekkingskracht te hebben. Misschien is dit te wijten aan onvoldoende studie- en beroepsvoorlichting in het algemeen. Misschien ook aan onbekendheid met de opleiding tot jeugdbibliothecaresse in het bijzonder die lessen omvat in ondere andere jeugdpsychologie en pedagogie, behandeling van diverse soorten jeugdlectuur, vertellen en voorlezen. En dat terwijl er voor de geestelijke vorming en ontwikkeling van het Antilliaanse kind nog zoveel kan worden gedaan!

Minister Bakker naar Z-Afrika

DEN HAAG – Het voornemen van de Nederlandse vvice-premier drs Bakker Zuid-Afrika te bezoeken, betekent een wijziging van het Nederlandse standpunt tegenover de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek. Dit heeft de Nederlandse premier De Jong gezegd in antwoord op vragen uit de Tweede Kamer.

AGENDA ARUBA

OR AMIGOE DI ARUBA – STRAAT 110, TEL.: 1233. TOORUREN, TEL.: 1639

PEN
NJESTAD: De Veer: 20.30 ject was roses (alle leeftij- alto: 20.00 The rain people BALASHI: Drive-In: 20.30 Chitty, bang, bang (alle n). SAN NICOLAS: Princi- 00 Hook, line and sinker (alle n).

ELE KRUIS:
AKOTA en ORANJESTAD: zr cina; NOORD en ORANJE- AD: zr Felicitas; SANTA CRUZ PARADERA: zr Ludovic; SAVA- TA en BRAZIL: zr Michaela; N NICOLAS: zr Perpetua; SAN RO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

TICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 253; SAN NICOLAS: San Lucas, L: 5119.

VERSEN

CURSUS: 20.00-21.00 applikatie - J. Lutter-Koot, Catiri 40.

PORT

BILJART: Toernooi - Tivoliclub; avond van de Cameraclub, ondw.

OTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompen- : 21.30 optr. zanger Sami rien, dansen, muz. van George ola en zijn orkest, BALIBAR: am y sus diamantes en optr. eres Nilka Franka. ARUBA SHE- TON: Rembrandtroom: 21.30 , dansen, muz. van Fred Stamer zijn orkest. Club Diablo: Los o de oro, Sheraton trio, zat. en andag Oruba Sextet. (Don. 23.00 r. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: beachroom: 21.00 (zat.: 20.30 22.30) optr. zangeres Diosa ello, dansen met Cesar Lopez en orkest. STRAND HOTEL: Talk the town: muziek Flamenco guitar melo Heyer. Moonlight grille: 9.00 optr. zanger-guitarist Tale ver. De Olde Molen: Mill-O- eque: 20.00-02.00 (zat. 3.00-05.00) dansen, maandag geslo- . DIVIDIVI BEACH: Nachtclub: 0.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. y Brokke, vrijd. en zat. The 12. [illegible] Sunday's bar-b-que d. [illegible] The Dakota Steel- [illegible] terrace lounge: zat.: .00 dansen, muz.: The V.I.P.-com- . MANCHEBO BEACH: Vespucci d Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: y Thijssen.

WOENSDAG

VERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te ord.

LUCHTPOSTSLUITING (Europa): 12.30 hulppostkantoor Beatrixlucht- haven.

MOEDERCURSUS: 18.30-21.00 Lourdeshuishoudschool Noord. Spreekster: mevr. C. Yarzagaray; Onderwerp: „Crianza di mucha".

INSCHRIJVING: 18.00-18.30 aan- te nieuwe leerlingen avond-HAVO, yronstr. 11, of huize zuster Francis- canessen of Sint Antoniuscollege.

Bouwwereld Aruba tekent protocol

ORANJESTAD – Na weken van intensief overleg door de commissie die door de besturen van de Werkgeversvereniging Bouwnijverheid Aruba (WAB), Federacion di Trahadornan Aruba (FTA) en General Workers Union (GWU) was ingesteld voor het voorbereiden van een cao in de Arubaanse bouwwereld, werd afgelopen zaterdag een overeenstemming bereikt. Er werd een protocol getekend, waarin de partijen zich bereid verklaren, een cao te tekenen. De ondertekening vindt woensdagmiddag om twaalf uur in Trocadero plaats.

Gisteren gaven de drie partijen een verklaring uit, waarin de voornaamste bijzonderheden van deze overeenkomst waren vervat.:

Op zaterdag 27 juni 1970 hebben de besturen van de "Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid" (WAB) en de besturen van de Algemene Werknemers Bond" (AWB) en de "Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA), een protocol getekend waarin de partijen zich bereid verklaren om een collectieve arbeidsovereenkomst aan te gaan.

De overeenkomst zal op de volgende bedrijven van toepassing zijn: Bouwbedrijf M.G. Tromp; Bohama Aruba N.V.; Petrona & Croes (Aruba) N.V.; Gebroeders van Swaay N.V.; Elga Aruba N.V.; Aruba Painting; Arston Corporaton N.V.; N.V. Arubaanse Wegenbouw Mij.,; Bouwmaatschappij Aruba N.V.; Fa. Holman & van Eerden; N.V. Cempro en de Caribbean Contractors Corporation.

De belangrijkste punten uit de cao zijn de volgende:

1. Met ingang van 1 mei 1971 zal de 40-urige werkweek worden ingevoerd.
2. Aan de onder de cao vallende werknemers zal jaarlijks een vacantietoeslag van 4 pCt van het jaarloon worden uitbetaald, wat neerkomt op 2 weken extra loon.
3. De vacantie en vacantietoeslag zal wekelijks aan de werknemer worden uitbetaald in de vorm van waardezegels. Deze waardezegels dienen door de werknemers in een speciaal daartoe te verstrekken boekje te worden geplakt. In december zullen deze waardezegels bij een nader aan te wijzen bank kunnen worden ingewisseld.
4. De werknemers zullen in het geval dat zij door ziekte of een ongeval afwezig zijn, een aanvulling op hun wettelijke uitkeringen ontvangen tot 90 pCt voor gehuwden of ongehuwde kostwinners, tot 80 pCt voor ongehuwde niet-kostwinners en tot 70 pCt als ongehuwde niet kostwinner in een hospitaal is opgenomen. Bij ziekte moet de werknemer echter, om voor bovengenoemde regeling in aanmerking te komen, langer dan twee jaar bij de desbetreffende werkgever in dienst zijn.
5. In geval van overlijden van een werknemer, zal aan de nagelaten betrekkingen een bedrag van f. 750,-- worden uitgekeerd, indien de werknemer langer dan 3 jaar bij het bedrijf in dienst is geweest. Verder zal aan de nagelaten betrekkingen van een overleden werknemer een bedrag van f. 750,-- worden uitgekeerd ter dekking van de begrafeniskosten.
6. Door de werkgevers zal een bedrijfsongevallenverzekering worden afgesloten voor f. 20.000,-- bij blijvende invaliditeit en f. 10.000,-- bij overlijden.
7. Door de werkgevers zal een ziektekostenverzekering worden afgesloten voor de werknemers en hun gezinnen.
8. Vanaf 1 juli 1970, ontvangen alle werknemers die onder de cao vallen een loonsverhoging van tenminste 26 cent per uur, waarbij als basis de looncijfer van 10 april j.l. gelden.

MINIMUMLONEN

De volgende minimum uurlonen zullen echter gelden:

MINIMUMLONEN MET INGANG VAN 1 JULI 1970, RESPECTIEVELIJK MET INGANG VAN 1 MEI 1971.

Jeugdloon	42 1/2-urige werkweek	40-urige werkweek
16 jaar zonder opleiding	1,--	1,06
17 jaar zonder opleiding	1,25	1,33
18 jaar zonder opleiding	1,50	1,60
19 jaar zonder opleiding	1,75	1,86
Met opleiding ETO/LTS		
bij in-diensttreding	1,25	1,33
na 6 maanden	1,50	1,60
na 1 jaar	1,75	1,86
Daarna aanpassing in volwassen loonschalen.		
Peon 20 jaar en ouder	1,89	2,--
Peon-A, aankomend vakman	1,99	2,11
Vakman C	2,15	2,28
Vakman-B	2,25	2,39
Vakman-A	2,50	2,66
Voorlieden	2,85	3,03

9. Met ingang van 1 oktober 1971 zullen alle dan geldende functie-uurlonen met een bedrag van f. 0,05 worden verhoogd.

10. Vanaf 1 oktober 1971 zal op basis van het dan geldende indexcijfer van kosten van levensonderhoud een loonaanpassing plaats vinden, wanneer dit indexcijfer met meer dan 2 pCt is gestegen.

11. De vakbondscontributies zullen door de werknemers worden ingehouden, echter uitsluitend na hiertoe door de desbetreffende werknemer te zijn gemachtigd.

12. Nadat dit wettelijk zal zijn toegestaan, zullen van de lonen van de werknemers die niet lid willen zijn van een vakbond, een bedrag gelijk aan de vakbondscontributie worden ingehouden. Deze inhoudingen zullen in een speciaal fonds worden gestort.

13. De cao wordt gesloten met ingang van 1 juli 1970 en zal gelden voor de tijd van 2 jaar en 7 maanden.

Arston plaatst eenheid voor waterfabriek

ORANJESTAD – De firma Arston Corporation n.v. heeft gisteren van de Aquachem telegrafisch opdracht ontvangen om de nieuwe eenheid voor uitbreiding van de waterfabriek te Balashi, die door het Bestuurscollege enige dagen geleden voor ruim anderhalf miljoen dollar werd besteld, geheel op te zetten en te plaatsen. De firma Arston is thans bezig met de andere eenheid, die eerder besteld werd voor Aquachem te plaatsen.

WILLEMSTAD – De heer J.H.A. Thijssen (midden op de foto) is zestien jaar op de Antillen werkzaam geweest, de laatste twee jaar als direkteur van de St. Jozef Mavo op Pietermaai. Met hem vertrekken nog vijf andere leerkrachten naar Nederland. De heer Thijssen wordt opgevolgd door de heer P. van Eijkelenburg die al bijna twintig jaar op de Antillen werkzaam is.

Zestigjarige aangereden

ORANJESTAD. – In de morgenuren vond op de hoek Uruguaystraat en Hondurasstraat in Oranjestad een verkeersongeval plaats omdat een der bestuurders geen voorrang verleende. De schade bedroeg 1100 gulden.

Een jongeman, die een brommer bestuurde zonder daarvoor een rijbewijs te bezitten, kwam zondagavond op de Grotebergweg te San Nicolas in botsing met een personenwagen. Hij liep daarbij verwondingen aan hoofd en knie op. De jongeman werd naar het Lago hospitaal overgebracht en ter observatie opgenomen. Mede oorzaak was ook, dat de jongeman geen voorrang verleende aan de personenwagen.

Op het kruispunt Pastoor Hendrikstraat en weg Seroe Pretoe kwamen, doordat een der bestuurders geen voorrang verleende, drie autos in botsing. De schade bedroeg 950 gulden.

Voor het Paris-restaurant lette de bestuurder van een personenwagen niet op en bemerkte te laat, dat een voor hem rijdende wagen stopte, wat een schade van 325 gulden veroorzaakte.

Ook te Savaneta lette de bestuurder van een auto niet op en reed in op een andere wagen. De schade hierbij was 690 gulden.

Te Tanki Leendert werd zondagmorgen kwart voor tien een zestigjarige man aangereden. Hij werd naar het hospitaal overgebracht en ter observatie opgenomen. De schade aan de auto bedroeg achthonderd gulden.

Zaterdagmorgen om half twaalf veroorzaakte de bestuurder van een auto, wiens rijbewijs bij rechterlijk yonnis voor enige jaren was ingetrokken, een verkeersongeval. Hij reed in op een autobus en veroorzaakte zo een schade van driehonderd gulden.

Kist met drank in de mondi

POSCHIQUITO. – Zaterdagavond werd bij de recherche gemeld, dat nabij Poschiquito in de knoekoe een kist met sterke drank en wijnen werd gevonden. Deze is vermoedelijk van diefstal afkomstig.

Vrijdagavond veroorzaakte een jongeman moeilijkheden in het openlucht theater te Oranjestad door een donderbus tussen de niets vermoedende kinderen te gooien. Hierdoor ontstond paniek. De dader kon worden aangehouden.

Zondag werd de recherche op de hoogte gesteld, van het feit dat in een der grote hotels een vrouw twee honderd dollars uit haar kamer vermist. De recherche stelt een onderzoek in.

De politie maakte 29 processenverbaal op en verleende vijftien maal assistentie.

WILLEMSTAD – Voor de leraren en cursisten van de Instituto di Ciencia Social Antiyano werd zondag in Centro Pro Arte een contactavond georganiseerd. Er bestaat zeer veel belangstelling voor deze cursus die de actuele sociale problemen onder de aandacht van de maatschappij wil brengen.

Societe Hippique geeft demonstraties

ORANJESTAD. – In het kader van de ASU-Olympiade 1970 wordt morgenavond in het Wilhelminastadion door de Societe Hippique Aruba een demonstratie avond gehouden.

Er zullen groepdressuur en springwedstrijden worden gehouden door de leden van de manege. Na de opening om half acht volgt een dressuur van vier paarden. Daarna springwedstrijden van de junioren met acht hindernissen van ongeveer een meter hoogte. Daarna geven zes mariniers van de zeemacht een demonstratie gevolgd door springwedstrijden over een lengte van vierhonderd meter met tien hindernissen ter hoogte van een meter tien. Tot slot wordt een regelement springwedstrijd gehouden. Verwacht wordt, dat velen naar het stadion komen om nader kennis te maken met de groeiende ruitersport.

Lago bevordert veiligheid

SEROE COLORADO – Teneinde de veiligheid onder de LLago-werknemers te verhogen werden afgelopen weken bijeenkomsten gehouden voor personeel van hhet Mechanical en andere Lago-departementen, waarbij ook supervisors aanwezig waren.

De heren Everett Beaujon en A. O. Yarzagaray van de veiligheidsafdeling gaven een uiteenzetting aan de hand van ongevallen, die plaatsvonden. Daarnaast werd aandacht besteed aan de veiligheid bij verschillende werkzaamheden, zoals het ontmantelen van een pomp en het los- of vastmaken van pijpleidingen. Daarnaast kregen de deelnemers gelegenheid om suggesties te doen, waardoor de veiligheid nog meer bevorderd kan worden. Het geheel stond onder leiding van de mechanical training coordinator Pedro I. Arends met assistentie van de regional supervisor Luis Giel. Onder de leuze „Verwacht, wat onverwachts komt" ging men weer aan het werk.

Brug over Spaans Lagoen weldra open

ORANJESTAD. – Uit welingelichte bron verneemt de Amigoe dat in de loop van deze week minister-president E. O. Petronia de nieuwe brug met toegangswegen over het Spaans Lagoen officieel zal open stellen. De brug werd met E.E.G.-gelden gebouwd.

Bestuur OPJ samengesteld

ORANJESTAD. – Het bestuur van de op initiatief van de bekende radioomroeper Fanfan Sanchez opgerichte jeugdorganisatie: Organisacion Pro Juventud (OPJ) is voorlopig als volgt samengesteld: voorzitter Fanfan Sanchez, vice-voorzitter Padu Bislick (Savaneta, Poschiquito en San Nicolas), secretaris Johnny Habibe (Oranjestad), penningmeester Nelson Salas (Oranjestad), bestuursleden: Gerard Koolman (Dakota), Harry Bareño jr. (Paradera, Piedra plat en Hooiberg), Milo Damian (Santa Cruz). Het bestuur zal nog worden aangevuld met bestuursleden uit Noord, Tanki-leendert en Companashi. Reeds veertig personen hebben zich als leden aangemeld. Zoals bekend kunnen personen tussen vijftien en negentien jaar lid worden. Nieuwe leden kunnen zich aanstaande zondagmorgen van tien tot elf uur bij Voz di Aruba aanmelden.

SUVEK houdt sportweekend

ORANJESTAD. – Het bestuur van de Tivoliclub kreeg een uitnodiging van SUVEK om in het weekend van 31 juli deel te nemen aan een sportweekend, waarbij de volgende sporten beoefend zullen worden: voetbal, basketbal, volleybal en pingpong. Indien er bij de Tivoli leden voldoende belangstelling bestaat wordt overwogen, indien beschikbaar, een ALM vliegtuig te charteren.

De jaarlijkse algemene ledenvergadering van Tivoliclub, welke club volgend jaar haar gouden jubileum zal vieren, wordt gehouden op 17 juli. Leden kunnen voor 6 juli a.s. bij secretaresse mejuffrouw Esilda Zeppenveldt kandidaten voor de bestuursverkiezing stellen.

Bandopname van Amor di Kibayma

ORANJESTAD. – Op initiatief van de heer Frans Meewis, die vorige week naar Nederland repatrieerde, werd van de Arubaanse musical „Amor di Kibayma" een stereo bandopname gemaakt. Ondanks het feit, dat het meer dan drie maanden geleden is, dat deze musical werd opgevoerd en overal volle zalen trok, waren velen bereid aan de bandopname medewerking te verlenen. Met groot enthousiasme speelde en zong men in het Cultureel Centrum voor de microfoons van de heer C. H. Turkenburg, die onder zijn hobbynaam „Studio 45" voor de opname zorgde. Dank zij de medewerking van de groep is de opname een succes geworden.

De heer Turkenburg is van mening, dat het jammer geweest zou zijn indien deze musical van eigen bodem, verloren zou zijn gegaan. Amor di Kibayma is volgens de heer Turkenburg een brokje Arubaanse cultuur, dat niet vergeten mag worden. Er wordt nu gewerkt aan verbindende teksten tussen de gezongen nummers, als het mogelijk is ook in de landstaal, zodat een afgerond geheel tot stand kan komen. De grote wens van de heren Meewis en Turkenburg zou zijn van deze musical een plaat te laten maken. In ieder geval, aldus de heer Turkenburg, zal het zeker mogelijk zijn om deze Arubaanse musical voor een ieder, die daar belangstelling voor heeft, op de band af te kunnen leveren.

Biljartwedstrijden

ORANJESTAD – In het kader van de ASU-Olympiade werden de volgende biljartwedstrijden gespeeld: A-klasse: Federico Osorio – Cholang Jacobs 150-75, Francisco Croes – R. Tjin Kam Yet 150-143, dr Ho Kan You – dokter O. Ponse 150-140. In de B-klasse: Rodolfo Dionisio – Cholin Koolman 75-42, E. Tuinfort – Harold Arends 75-72, dokter C. Zaandam – Zenobio Arends 75-56 en Emile de Cuba – E. Kuiperdaal 75-73. De finale wordt vanavond in de Tivoliclub gespeeld.

Juan Yarzagaray vice-president IFPCW

SAN NICOLAS. – Zeer voldaan keerde de vice-president van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) Juan V. Yarzagaray van het congres van de Internationale Federatie van Petroleum en Chemical Workers (IFPCW) op Aruba terug. Dit congres werd in Turkije gehouden en door 75 gedelegeerden bijgewoond. Hij vertegenwoordigde ook de FTA, die eveneens bij deze organisatie is aangesloten. De heer Yarzagaray werd bij de bestuursverkiezing tot vice-president van de IFPCW gekozen. De Venezolaan Luis Tovar werd herkozen tot president. Hij zal binnenkort een bezoek aan Aruba brengen.

De heer Yarzagaray was in de gelegenheid verslag uit te brengen van de werkzaamheden en stand van zaken bij de IOWUA, terwijl ook de cao onderhandelingen tussen Lago en IOWUA ter sprake werden gebracht. De IOWUA kreeg alle steun van het congres.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op donderdag 2 juli 1970 van 07.30 tot 13.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Maximum verheffing bedraagt 500 meter.

Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 1000 meter vanuit de kust.

Te koop aangeboden CURACAO

GEHELE INBOEDEL w.o. o.h. eetkamer met handgesneden buffet, bankstel, enz. Gosieweg 174, tel.: 49218.

WEGENS vertrek: Ford Cortina G.T. 1969. Zeilboot met buitenboord motor, duikapparaat, antiek klokje, koetslantaarns, canapé, kastje, planten. Tel.: 35289. Curacao.

SURINAAMSE Dwerg Cocosplanten. Gratis thuisbezorging. Telefoneer 38158. Perret-Gentil. Plantage Groot-Sint-Joris.

FOR SALE: 66 Dodge Coronet 500 Sportcoupe airco en extras's. Tel.: 44715

RADIO-PICKUP console f 85,-. Nieuwe strijkijzer f 17,50. Pietermaai 67A. Tel.: 12712.

SOLIDE driewieler fietsjes slechts f 17,95. Bloempots toy/giftshop Hoek Zuikertuintje.

FIAT 850 (2 1/2 jaar) f 1450.-. Salontafel met 4 leunstoelen f 80,-. Smyrnatapijt f 175,-. Reiswiegje f 8,-. Electr. wekker f 7,-. Tennisracket f 7,-. Broodrooster f 7,-. Schilderijen, schalen, vaasjes, boekenrekjes, lampen, etc. Ficusweg 19. Tel.: 9-4539.

OPRUIMING. Nog slechts 3 nieuwe, bromfietsen, 3 versnellingen, 49.8 cc Ned. fabrikaat tegen hobe prijs. Tel.: 53488.

AIRCO's vanaf f 100,-. Gasijskasten, 10 m. kraanbalken, compressors e.a. motoren, lips ronde-pensloten. Kistemaker, tel. 23209. Nijlweg achter Nabco.

VOLKSWAGEN bouwjaar 1967 kevermodel 1500 motor.. 36.000 km. Tel.: 47131 na 17.00 uur.

INBOEDEL. Rooseveltweg 305. Tel.: 44264 thuis. Tel.: 11238 kantoor.

MEUBILAIR en Peugeot 404 bouwjaar 1967 56.000 km. Landhuis Hato, tel.: 47131 na 17.00 uur.

IJSKAST (2 deur) - Philco z.g.a.n. wasmachine, eettafel en 3 stoelen. Sta Maria 6. (Zandweg naar de kerk).

RENAULT/4 68500 km f 750,-. grote ijskast f 250,-, restant inboedel. Reigerweg 3, telefoon 36956.

VAUXHALL Cresta de Luxe '66. i.z.g.s. f 2800,-, 2 mooie st. schemerlampen f 50,- en f 60,-. Sparrenweg 13. Tel.: 9-4594.

AUTO Pontiac Tempest 3 1/2 jr. oud in prima staat. Margrietlaan 16. Tel.: 9-8156.

2 CLEOPATRA bedden met foam matras (pas nieuw bekleed). Tel.: 35084. Castorweg 1.

WIE heeft Ariel bonnen: rechterkant fl 500,-, linkerkant f 250,- rechterkant f 100,-, 3 linkerkant f 1,-? Tel.: 9-4236.

VOOR rij- en theorielessen: Autorijschool "Fortuna" Jan Noorduyn-weg 16A. Naast Restaurant Toy Yuen. Tel.: 43188-44739.

TUNDEX EN SPRITEX DODEN INSECTEN GEGARANDEERD. BOVENDIEN IDEAAL VOOR LUCHTVERVERSING!

3 KAMER–HUURHUIS prijs pl.m. f 140,-. Aanmelden: tel.: 53285.

FORD Falcon Futura 1966. Automatic-transmission met radio, w.w. banden. Inlichtingen: Amigoe di Curacao, tel.: 24360.

DAF '65 Toolcar f 250,-. Van Brakelaan 3. Tel.: 43648. Curacao.

NATIONAL cash-register, class 86 z.g.a.n.. Te bevragen: tel.: 43650.

FORD '64. V-8 stnd.spd.syncr. Tel.: 53380. Velpstraat 21.

GROTE rotanstoelen met kussens f 35,-, eikenhouten eetkamer f 75,-. Periclesstraat 3 (9-12 a.m.).

PALLISANDER slaapkamer ameublement 1 1/2 jaar oud; 4 deurs linnenkast, toiletkast, nachtkastjes, i.z.g.s. Socratesstraat 12.

MUSTANG 1965; 5 nieuwe banden V8 automatic-transmission f 3000,-. Inlichtingen: tel.: 13051 (kantoor) tussen 8-12 en 2-6.

WEGENS vertrek: kleine goede onderhouden kajuit-boot. Nadere informatie te verkrijgen onder tel.: 13892. Elke werkdag tot 17.30 uur.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD landhuis in de stad. Vanaf September voor een jaar. Tel.: 35289.

BOVEN verdieping centrum Otrabanda geschikt voor praktijk, ruimte, kantoor of Salon, tel.: 12494 (kantoor), tel.: 43010 (thuis).

Personeel gevraagd CURACAO

ERVAPEN chauffeur in het bezit van rijbewijs B & D. Inlichtingen: tel.: 53160.

GEVRAAGD: hulp in de huishouding. Omgeving Gr. Kwartier. Inl.: 44131.

Te huur aangeboden ARUBA

ARUBA–VAKANTIE! Prachtige stranden! "Atroso apartments". Kitchenettes, bath, aircondition. Palm Beach 33, POB 62. Tel. 1120. Antilliaanse ingezetenen, Antilliaanse prijzen f. 10,– (dubbel) f. 8,– (enkel).

OPSLAGPLAATS gelegen centrum. Oranjestad. Inlichtingen: tel.: 1058.

AIRCO apart. and rooms available at Jessen. Bubali Lodge Daily, Weekly, Monthly. Tel. 3278.

VAN 1-9-70 tot 1-5-71, gemeubileerde alleenstaande woning met 7 slaapplaatsen te Beekbergen, Nederland a Nf. 450,– per maand. Tel. 6360.

UW verblijf in het vriendelijke Manchebo Beach Hotel Aruba voor slechts 25 gulden per persoon per dag inclusief drie maaltijden en service. Geldig tot November.

MODERN aairconditioned. Kantoor in Aruba Commercial Building. Tel.: 2020 of 2121.

Te koop aangeboden ARUBA

WOONHUIZEN te Weststr. 43, Fonteinweg 11-A en Verrietstr. 15. Te bevragen tel. 3312 na 6 uur.

KABINET met ingebouwde taperecorder, amplifier, turntable f. 750,–. Lagoenweg 29, tel. 1593.

CLEARANCE SALE: Damaged plywood, formica waterjugs, buckets, paint, doors, medicinecabinets: Discontinued formica, wallpanels, walltiles, mosaictiles, beachstoves, funnels, mechanictools, hardboard, doorchimes, automaticdoorlocks, doormats. Used hand & powertools, bicycle! ARUBA HARDWARE C.V. (O'STAD)

HBS en Havo boeken, 4e en 5e klas. Pastoor Hendrikstr. 29 - tel.: 5585.

INBOEDEL. Pindastraat 1.

WEGENS vertrek: ijskast, tafelmodel 1 1/2 jaar, f 150,-. Tel.: 2200. Toestel 22.

3 HP. long sharp Johnson outboard motor. Costa Ricastr. 4, telf. 1822.

WEGENS vertrek: slaap- eet- zitkamerset, sailfish, ijskast, Zenith T.V., Fiat 600, Dodge Bus/van. Rondweg 37A.

18 VT. cabincruiser (Fiberglass) 2 motoren 40 pk. ELK en trailer. Boerhaavestraat 35, tel. 1810.

HUIS, 3 slaapkamers, aparte meidenkamer. Inlichtingen: Henriquez, tel.: 2383-2648.

HONDA 350 cc motorfiets, 5 versnellingen, 2000 km gereden, kootprijs f 1850,-. Verkoopprijs f 1100,-. Te bevragen Garage Cordia. Tel.: 2018.

BANKSTEL m/tafel - t.v. tafel, hanglamp, staande lamp, bergmeubel, wieg, kinderledikant, overgordijnen. Savaneta 124B.

CHEVY Impala 1968, airconditioning powerbrakes, powersteering, 307 cubuc inch. in excell. condition. For information phone 5182 or 5081.

GEHELE INBOEDEL. Emmastraat 28, O'stad. Tel.: 2246.

Personeel gevraagd ARUBA

Un mucha muher pa yuda den cas dia y anochi. Tel. 3711, 2138.

NET dienstmeisje. Aanmelden: Shakespearestr. 2, O'stad.

Diversen ARUBA

VERBINDINGEN wekelijks Aruba, Bonaire, Curaçao voor passagiers en vracht, oficina Maritima, tel. 2664 of 1622. Aruba.

Morgen Cadmu vergadering

WILLEMSTAD — De door een groep leden zelf aangevraagde algemene ledenvergadering van de vakbond Cadmu zal woensdagavond om zeven uur gehouden worden. Plaats van samenkomst is Casa Sindical te Pietermaai. De agenda bestaat uit bespreking van het Protocol tussen Cadmu en CDM-directie; besprekingen over de open brief, welke voorzitter Harold Martis aan de leden gericht zou hebben en Rondvraag. De vergadering is aangevraagd als gevolg van de ontevredenheid onder een al dan niet groot deel van de Cadmu-leden bij de CDM over de regeling van de vijfdaagse werkweek, waarbij men voortaan van de acht zaterdagen er vijf de volledige dag moet werken, zonder dat men overwerk uitbetaald krijgt.

● Bij mortier- en raketbeschietingen van Zuidvietnamese steden zijn dit weekeinde veertien burgers om het leven gekomen en vijftwintig gewonden gevallen.

CURACAOS AVONDLYCEUM

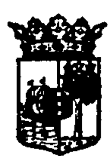
Afdeling Pedagogische Academie

Opleiding voor het verkrijgen van de akte van bekwaamheid van volledig bevoegd onderwijzer ("hoofdonderwijzer").

Studieduur:	4 jaar
Toelatingseis:	bezit diploma havo, hbs, mms, gymnasium of kleuteronderwijzeres A
Lessen:	maandag-, woensdag-, en vrijdagavond
Inschrijving:	donderdag 2 juli van 17 tot 19 uur in het Peter Stuyvesant College
Attentie:	Zij die in het bezit zijn van de akte kleuteronderwijzeres B kunnen in een hogere klas toegelaten worden.

De rector,

S. Sjollema.



EILANDGEBIED CURACAO
UITLOTING OBLIGATIE[illegible]

Ter openbare kennis wordt gebracht, dat op donderdag 25 juni 1970 in het openbaar zijn uitgeloot de navolgende obligaties, aflosbaar per 1 juli 1970:

1. Eerste 4 1/2 pCt. Obligatielening 1958:
   a. van Serie A, de nummers: 17, 40, 52, 64, 70, 74, 155, 159, 16[illegible], 175, 221, 224, 231, 233, 273, 316, 318, 324, 327, 330, 39[illegible], 430, 488, 513, 528, 547, 600, 616, 626, 642, 651, 652, 69[illegible], 713, 721, 723, 735, 759, 763, 773, 780, 821, 841, 862, 86[illegible], 913, 928, 941, 970, 974, 983, 1008, 1025, 1043, 1044, 105[illegible], 1119, 1138, 1143, 1159, elk groot f. 1.000,--;
   b. van Serie B, het nummer 63, groot f. 10.000,--.

II. Tweede 4 - 4 1/2 o/o Obligatielening 1958:
   a. van Serie B, de nummers: 13, 20, 42, 54, 96, 103, 138, 173, 17[illegible], 190, 219, 235, 239, 241, 259, elk groot f. 500,--;
   b. van Serie C, het nummer 4, groot f. 100,--.

III. Derde 4 1/2 o/o Obligatielening 1958:
de nummers: 59,65,67, 99, 130, 137, 138, 158, 180, 205, 212, 221, 240, 292, 293, elk groot f. 1.000,–.

De obligaties worden per 1 juli 1970 betaalbaar gesteld ten kantore van de Eilandsontvanger, Wilhelminaplein 2.

Het Wnd. Hoofd van de Afdeling Financiën,
H.C.J. SANNEN



EILANDGEBIED CURAÇAO
OPROEPING

tot het houden van een plechtige openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op woensdag 1 juli 1970 om 10 uur des voormiddags in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA

1. Rede Voorzitter ter herdenking Emancipatie.

Willemstad, 29 juni 1970.
De Voorzitter,
E.J. MORKOS

N.B. Kleding donker.

[illegible]bledon-toernooi

Stoeve en T. Walhof in [illegible]mes dubbel uitgespeeld

[illegible]EN — De Amerikaanse [illegible] Billie Jean King en [illegible] Casals, respectievelijk als [illegible] vijfde geplaatst, hebben [illegible] gekwalificeerd voor de [illegible] damesenkelspel van het [illegible] om de kampioen-[illegible] van Wimbledon. Billie Jean [illegible] aanzienlijk meer moeite [illegible] tegenstandster Karen [illegible] (3-6 6-3 6-2) dan Rosemary Casals met Winnie Shaw (6-2 6-0).

De eerste uitslagen van maandag zijn: damesenkelspel: kwartfinales: Rosemary Casals (VS) — Winnifred Shaw (GB) 6-2 6-0; Billie Jean King (VS) — Karen Krantzcke (Aus) 3-6 6-3 6-2.

Gemengd dubbelspel: tweede ronde: Taylor/Wade (GB) — McDonald/Hogan (Aus/VS) 6-2 6-3; derde ronde: McMillan/Dalton — (ZAF6Aus) — Masters/Crooke (Aus) 6-3 6-4.

In de tweede ronde van het gemengd dubbelspel hebben de Australier Bill Bowrey en de Nederlandse Betty Stoeve met 6-4 en 9-7 gewonnen van de Britse combinatie Matthews/Ernest.

Heren dubbelspel: achtste finales: Cox/Stilwell (GBr) — Lutz/Smith (VS) 9-11, 6-3, 6-4, 16-14; gemengd dubbelspel: tweede ronde: Bartlett (Aus)/O'Hara (Can) — Hutchins/-Bentley (GBr) 4-6, 6-4, 6-4.

Kwartfinales damesenkelspel: Françoise Durr (Fr) — Cea Martinez (VS) 6-0 6-4; Margaret Court (Austr) — Helga Niessen (W-Dld) 6-8 6-0 6-0.

Gemengd dubbelspel: tweede ronde: Moore en mevrouw Moore (Austr) — Rodriguez en mevr. Rodriguez (Chili) 6-4 6-1. Filol en Harter (Ch/VS) — Koudelka en Wilshere (statenloos/ZdAfr) 6-3 6-4. Keldie en Harris (Austr) kwamen in de volgende ronde doordat Ralston en Françoise Durr (VS/Fr) zich terugtrokken.

Betty Stoeve en Trudy Walhof-Groenman zijn in de tweede ronde dames dubbelspel uitgeschakeld. Zij verloren met 6-2 12-10 van Helen Gourlay (Austr) en Pat Walkden (Zd Afr). De uitslagen dames dubbelspel zijn verder: tweede ronde: Sawamatsu en Sawamatsu (Japan) — Estaella en Mandarino (Sp) 6-2 3-6 8-6. Chanfreay en Hunt (Fr/Austr) — Hogan en Michel (VS) 6-3 7-9 6-1.

[illegible]enberg als eerste [illegible]-Amerikaan lid [illegible]Amerikaanse ASIS

[illegible]LLEMSTAD — De chef van de [illegible]dienst bij Texas Instru-[illegible] op Curacao, Jan. F. [illegible], is de eerste Niet-Ameri-[illegible] die lid is geworden van de [illegible] Society for Industrial [illegible] (ASIS). Eerder dit jaar nam [illegible] van de ASIS een [illegible] maatregel om deze [illegible] te kunnen realiseren. De [illegible] Valkenberg ontving zijn [illegible]pskaart van de ASIS [illegible] een bezoek aan Dallas uit [illegible] van Ken Moody van Texas [illegible]ents. De heer Moody is een [illegible] vice-voorzitters van de [illegible] Alduş een bericht in het [illegible]orgaan van TI op Curacao.

[illegible]chtige vergadering [illegible]d Emancipatiedag

[illegible]LLEMSTAD — De eilandsraad [illegible] Curacao komt morgenochtend [illegible] uur in plechtige vergadering [illegible] gelegenheid van Emancipa-[illegible] Gezaghebber E. Morkos, zal [illegible] toespraak houden met [illegible] tot Emancipatie-dag.

Boterfabriek van Noord

IN 1916 WERD PATER VAN DE PAVERT van Curaçao naar Aruba gestuurd om daar pastoor van Noord te zijn. Met weemoed verliet hij zijn cooperatieve industrietjes in Otrabanda. Door middel van een regelmatige correspondentie bleef hij toch nog zijn adviezen geven.

Te Aruba vond hij natuurlijk hetzelfde probleem terug. De mannen trekken weg naar Aruba, Venezuela enz. en daarmee wordt de toestand der families eerder slechter dan beter. Dus Aruba moet ook zijn eigen industrie en handel hebben

Van de Pavert begon met enkele veehouders bijeen te roepen om ze tot een cooperatie te brengen. Men vond een klinkende naam voor een cooperatieve boterfabriek: „Agencia de fabrica de mantequilla Santa Anna Aruba Company". Iedere melkveehouder zou zijn aandeel inzetten. Een bestuur werd gevormd, bestaande uit: Antonio Ruiz, Carmelo Semeleer en Manuel Flanigin.

Er zouden boter en kaas worden bereid. Maar dat moest eerst nog geleerd worden. Zuster; Bertranda, die aan de school van Noord stond, kende dat van huis uit. En dus leerde zij de meisjes van Noord boter en kaas maken. Zelfs melken moest eerst nog geleerd worden, namelijk hygienisch melken; en de poten van de koe samenbinden, dan konden ze de melkemmer niet omvertrappen.

De boterfabriek werd ingericht ten huize van Antonio Ruiz te Washington, een buurt in Noord en de kaasbereiding vond plaats in de gaanderij van het zustershuis te Noord. Er moest ook meer en beter veevoer komen. Van de Pavert dacht aan para-gras. Hij liet dat van Curaçao komen en begon paragras te kweken op een veldje bij de kerk, waar nu het Imeldahof gelegen is. Daar was ook een put. Toch is dat paragras geen succes geworden. Men dacht dat het putwater te brak was. Enfin, er kwam boter en kaas en ook karnemelk. Deze artikelen zouden verkocht worden vooral te Playa, maar ook te Curaçao.

Een bark met de mooie naam Beatrice nam een behoorlijke lading aan boord voor Curaçao. Maar helaas, de bark dreef af en kwam bij de Venezolaanse kust terecht in de buurt van Ricla en sloeg daar tegen de kust kapot. Dit was een grote tegenvaller. Wat nog van de boter overgebleven was, werd voor een spotkoopje in Venezuela van de hand gedaan. En het vergaan van deze boterboot betekende ook nog de genadeslag voor de boterfabriek van Noord.



WILLEMSTAD — De oude voetbal-glorie van Curacao, Deportivo Cali, heeft zondagmiddag op het terrein van Willemstad, een zege behaald tegen de ploeg van Willemstad. Bij de rust was de eindstand (3-1) al bereikt. Voor Dep. Cali zorgden Ga Bernadina, Anthony Pietersz en Balentien voor de doelpunten. Er bestond de nodige belangstelling voor de ontmoeting.

R. van Heijdoorn wint damtoernooi

WILLEMSTAD — De heer R. van Heijdoorn is als eerste geëindigd in het damtoernooi om de Julianabeker, dat georganiseerd is door de Curacaose dambond. De dertiende en laatste ronde van het toernooi gaf de volgende uitslagen te zien:

J. Margaritha — L. Dalnoot (2x def.) 0-0; S. Panneflek — Th. Minguel 0-2; H. Henriquez — M. Viceisza (def.) 2-0; Th. Henriquez — P. MacLeod 0-2; R. v. Heijdoorn — H. Huggings (def.) 2-0; L. Telting — C. Daal (2x def.) 0-0; E. Panneflek — E. Martis (def.) 2-0.

De eindstand is: 1. R. v. Heijdoorn 22 pt; 2. S. Panneflek (SB. 206) 20 pt; 3. P. MacLeod (SB. 188) 20 pt; 4. J. Margaritha (SB. 192) 17 pt; 5. E. Panneflek (SB. 140) 16 pt; 6. T. Minguel; 7. H. Huggings (SB. 112) 14 pt; 8. Th. Henriquez (SB. 86) 14 pt; 9. H. Henriquez 13; 10. L. Telting (SB. 64) 4; 11. M. Viceisza (SB. 12) 4; 12. C. Daal (SB. 2) 2; 13. E. Martis (SB. 2) 2; 14. L. Dalnoot 1.

Duo Salas wint dubbel-titel tennis

WILLEMSTAD — Het tennis-duo moeder en dochter Salas heeft in de finale van het dames-dubbel der Curacaose tennis-competitie beslag gelegd op de kampioenstitel. Salas/-Salas won met 6-2, 4-6 en 6-3 van hun mede-finalisten Pimentel/Taets van Amerongen. De ontmoeting had plaats op de banen van Mundo Nobo.

In het dames-dubbel werden vroeger nog de volgende wedstrijden genoteerd: Salas/Salas-Garcia/Van Pesch: 6-2 en 6-2; Flores/Reinalda-Chocolaad/Curiel, gewonnen bij default door eerstgenoemden; Flores/-Reinalda-Evertsen/Dijk, eveneens bij default gewonnen door Flores/Reinalda; Semper/Chocolaad-Boomsma/-Cijnstra, door eerstgenoemden bij default gewonnen; Pimentel/-T.v.Amerongen-Van Dries/Van Andel, door Pimentel en collega bij default gewonnen; De Water/Van Brink-Semper/Chocolaad: 6-1 en 6-1; Salas/Salas-Flores/Reinalda: 4-6, 6-3 en 6-4 en Pimentel/T. v. Amerongen - De Water/VVan der Brink: 6-3 en 6-0.

Uitslag tekenwedstrijd Waterfestival

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Stichting Curacao Waterfestival 1970 heeft op de lagere scholen een tekenwedstrijd gehouden in het kader van de viering van het waterfestival. De winnaars zijn inmiddels uitgezocht en moeten zich vóór 5 juli melden bij het Curacaos toeristenbureau op het Plaza Piar. De groepsprijzen zullen op 7 juli uitgereikt worden. Hieronder volgen dan de namen van de winnaars:

St. Thomas College: klas 3B: Shamon Casiano, Irving Roosburg, Paul Zijlstra, Runar Rojer, Rudsel Koeiman, Jose Merced, Lesley Obispo, Juni Rojer en Runar. Klas 4A: Arno Martina, Duarte Marchena, Carlos de la Pas, G. La Bast, Melvin Daal, Melvin Martina, Rudsel Loecadia en Elfried Alléé. Klas 4G: Jose Ladeira. Klas 6: Percy Zijlstra, K. V. Hees, Stanley Melfor, Eduardo Heiland en Glenn Nieuw.

Fatima College: klas 2C: Dino Thielman, Michael Theobalds, Edseline Martie, Mariella Angela, H. V. Arneman, Sidney en Joao. Klas 2B: Nelly Rodrigues. Klas 2: Verna Helena. Klas 3C: Sherwin Mogen. Klas 4A: Conchita Nicolaas (II). Klas 5A: Glenda Josepha.

St. Stefanus College: Groep I: André Bernadina, Jeanette Dorsiel, Hensley Ys en Ansheline Brion.

Prinses Cristina: klas 2: Debbie Crowford en Terry Giribaldi. Klas 3: Giarnina Giribaldi en Richard Richardson.

Dr. Albert Schweitzer School: klas 2A: C. Lindeboom en S. Molter. Klas 2B: Natalie Joubert. Klas 3C: Frank Pieter.

St. Jozef School: klas 6A: W. Balentina, S. Michel, F. Presentacion.

St. Clara School: klas 5A: Karel Helmeyer. Marnix School: klas 2C: Mchael Samson. Pire College: Bert Fielmica. Willem de Zwijger School: klas 4B: René Jansen. Don Sarto School: Theodoor Vrolijk (III). St. Laurencius School: klas 2A: Hubert Davelaar. St. Martinus College: klas 5B: Patricia Simmons. Klas 6: Saida Alejandra. St. Antonius: klas 6C: Efraim Balentina en R. Helena. Van onbekende scholen: Peggy Biswana - 1B, Sharine Anthony - 3A, Marelva Martha - 5, Boudewijn v. Silbhout en Beatrix.

— De Griekse tweede vice-premier, Dimitrios Patilis, is dinsdagochtend in Athene op 58-jarige leeftijd aan de gevolgen van een hersenbloeding overleden.

Tostao wordt weer geopereerd

BEL HORIZONTE — Eduardo Gonzalves (33), meer bekend onder zijn artiestennaam Tostao, de briljante voorhoedespeler van het Braziliaanse elftal, gaat opnieuw naar Houston in de Verenigde Staten om geopereerd te worden aan zijn linkeroog. Hij heeft last van bloedingen in dit oog, omdat een bloedvat bij een vorige operatie wegens een ontsteking aan het netvlies niet goed gehecht was.

Internationaal softball in Rifstadion

Royal sisters verslaat Rising trotters 11-3

WILLEMSTAD — Royal sisters van de Virgin Islands heeft gisteravond in het Rifstadion zijn eerste wedstrijd tegen een Curacaose ploeg - in dit geval Rising trotters - omgezet in een overwinning. De gasten wonnen de ontmoeting met 11-3. Ondanks het sterke offensief van de Curacaose dames in het laatste deel van de wedstrijd kwam de zege van de Royal sisters niet in gevaar. Voor de internationale ontmoeting bestond grote publieke belangstelling.

Als voorwedstrijdstraden de A-en de B-selectie in het veld. Dit zal vanavond vóór de wedstrijd tussen Royal sisters-Nueva Estrellas del SUBT wederom gebeuren. Voor de ontmoeting van gisteravond werden de Amerikaanse en Antilliaanse volksliederen gespeeld, waarna de heer Hammoud van de Curacaose softballbond een woord van welkom sprak. Ook de delegatieleider van de Royal sisters Totman richtte zich tot het publiek en de officiele gasten. Hij prees het werk van de heer Clovis Lodewijks op het gebied van het leggen van softball-contacten tussen de Virgin Islands en Curacao. Hij dankte ook voor de gastvrijheid, welke zijn ploeg heeft ontmoet sinds zijn aankomst.

Daarna was het de beurt van gedeputeerde R. Martinez, die de eerste bal wierp. Als officiele gasten waren verder nog aanwezig de heren Juan Isa, Cl. Lodewijks, Gravenhorst, voorzitter van de Curacaose softballbond, Boy Ruiz van de afdeling Volksontwikkeling en cultuur en alle leden van de softballbond.

De wedstrijd zelf werd in de begin-fase gekenmerkt door een overwicht van de gasten. Wat dit betreft was het enigszins een slappe wedstrijd. In de laatste inning probeerden de Curacaose sub-kampioenen in 1969 de achterstand te verkleinen en gelijk te komen, hetgeen echter niet lukte. De uitslag werd 11-3 in het voordeel van de gasten.

Royal Sisters sloeg dertien hits en slechts twee veldfouten. Daar stelde Rising trotters slechts vijf hits tegenover, maar wel negen errors. Het beste aan slag bij Royal Sisters waren M. Russell met drie hits uit vier slagbeurten en A. Peterson met twee hits uit drie slagbeurten. Winnende pitcher werd A. Peterson. Bij Rising Trotters was Yolanda Wespel het beste aan slag met drie hits uit drie slagbeurten. Verliezende pitcher was Swinda Martha.

Vanavond komt de Curacaose kampioen Nuevas Estrellas del SUBT in actie. Ongetwijfeld zal deze ploeg proberen de Curacaose softball — eer te redden. Het behoeft een interessante wedstrijd te worden, aldus de softball-officials waarbij men herinnert aan de ontmoeting van NE del SUBT tegen Raiders van St. Thomas, welke werd gewonnen door de Curacaose kampioen met 4-2. De softball bond verwacht een grote publieke belangstelling.



Baseball in VS

NEW YORK — In de Amerikaanse Major Leagues werden gisteren de volgende wedstrijden gespeeld: NATIONAL LEAGUE: New York Mets — Pittsburgh Pirates 3-2; Houston Astros — Los Angeles Dodgers 10-5; St. Louis Cardinals — Chicago Cubs 8-6; Philadelphia — Montreal wegens regen uitgesteld. AMERICAN LEAGUE: California Angels — Milwaukee Brewers 10-3; Minnesota Twins — Kansas City Royals 5-4; Washington Senators — Baltimore Orioles 5-3.

D.E. Calvo directeur departement financien

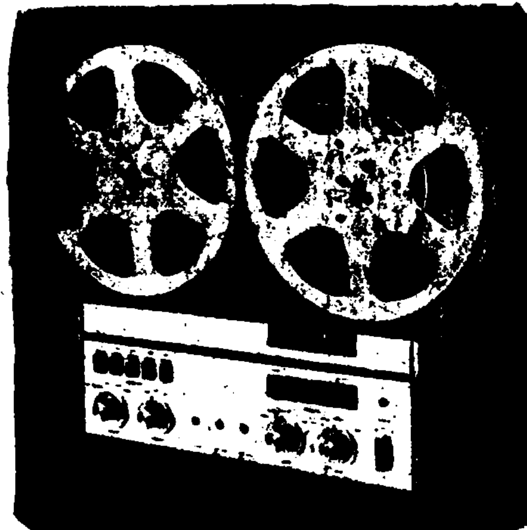
WILLEMSTAD. — De minister van financien S.G. M. Rozendal heeft ingevolge besluit van de ministerraad de heer D. E.Calvo benoemd tot directeur van het departement van financien als opvolger van drs B. M. Leito, die tot gouverneur werd benoemd.

W. Bais
Internist
PRAKTIJK HERVAT

ROXY-AIRCONDITIONED
DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een interessante film. Ze wist dat ze voor hem een avontuurtje was, en toch aarzelde ze niet.
MONIQUE LEJEUNE - VICTOR LANOUX in: "HET-VERLANGEN"
Frans, met Hollandse tekst
Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR
WOENSDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FRANK SINATRA - VIRNA LISI in: "ASSAULT-ON-A-QUEEN"
Engels, Spaanse tekst

Luister HEDENAVOND naar "Ga nog niet weg" van de CUROM

REVOX
DE BESTE TAPERECORDER TER WERELD OOK VERKRIJGBAAR OP CURACAO!



De traditie voor wat de kwaliteit betreft in de REVOX fabrieken, is gebaseerd op jarenlange ervaring in het fabriceren van taperecorders van uitnemende kwaliteit.

DE REVOX 77A die hiernaast staat afgebeeld, is voorzien van de z.g. "silicon planar transistors" die een maximum aan stabiliteit en duurzaamheid garanderen.
De REVOX 77A biedt U o.a. "die cast chassis, 3 motor deck, electronically capstan motor, electronic speed change, 50 or 60 cycle operation without motor change, all metal stereo heads, silicon planar transistors, plug-in amplifiers, electronically stabilised power supply & relay operation".
Voor verdere inlichtingen en demonstraties wende men zich tot de alleenvertegenwoordigers voor de Nederlandse Antillen en voor de Caribe:

John's Sales & SERVICE
(JAN L. BUITENWEG)
Roodeweg 48 - Telefoon 23914-23915

REVOX, een product van WILLI STUDER

"WEST-END"-Telefoon 2
DINSDAG 7 & 9 P.M.
THE TRUE STORY OF FRANK M
Weer een grote gangsterfilm.
met: JEFFRY HUNTER, MARGARETH LEE, WILLIAM
Bootleggers Tijd.
Gevecht tussen 2 gangster bendes. Cinemascope en Kleur
f. 2.00 - f. 1.25 BO

ENGLISH LEATHER
MENS TOILETRIES
LIME SHOWER SOAP
Sole distributors for Netherlands Antilles.
JESURUN AGENCIES
Kerkstraat 9
Tel. no. 13527 – 13629

CINELANDIA
DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.
KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA optreden van de bekende: RICARDO RAY, met hits zoals: A MI MANERA en AGUZATE. In combinatie met een spannende film met: LEX BARKER – BRENDA JOYCE "TARZAN-AND-THE-MAGIC-FOUNTAIN"
Engels, met Spaanse tekst
Fls. 3.00 - 2.00
KINDEREN EN VOLWASSENEN
WOENSDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Optreden van RICARDO RAY in ccombinatie met een interessante film in KLEUREN. Met: JEAMES STEWART RUTH ROMAN in: "FAR-COUNTRY"
Engels, met Spaanse tekst

SHELL MOTOROLIE 100
met de nieuwe "ADDITIVE"
LSH



1) Betere bescherming van uw motor, dus minder slijtage
2) Lager olie verbruik
3) Een soepeler werkende motor.

CASA LEON
Attentie, Attentie
De vakantie staat voor de deur en wij zijn thans hel voor de hele familie:



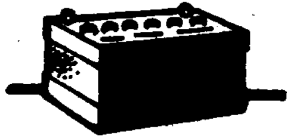
*jeans
*blouses
*slacksets
*shorts
*sportshirts
*dames lingerie
*heren ondergoed

Komt U een kijkje nemen bij:
CASA LEON
Breedestraat (O)

de heer en mevrouw
J.A. Beaujon-Kappel
geven met grote vreugde en dankbaarheid kennis van de geboorte van hun zoon
André Albert
en hun dochter
Eleonore Elise
Adres: tijdl. Sanatorium
27 juni 1970

S.O.V. ASIENTO
vraagt voor spoedige indiensttreding:
EEN CASSIERE
Min. leeftijd 20 jaar. Gelieve te bellen tel.: 9-3887

GET A BATTERY INSPECTION



at
FREDERIK
Car Care Center
Salinja
Phone 37090

CINE-RIO
DINSDAG 30 OM 8.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film in KLEUREN. Met: CAROLL BAKER – JEAN SOREL "THE-SWEET-BODY-OF-DEBORAH"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR
WOENSDAG 1 OM 8.00 N.M.
FAYE DUNAWAY – MICKEY ROONEY "THE-EXTRAORDINARY-SEAMAN"

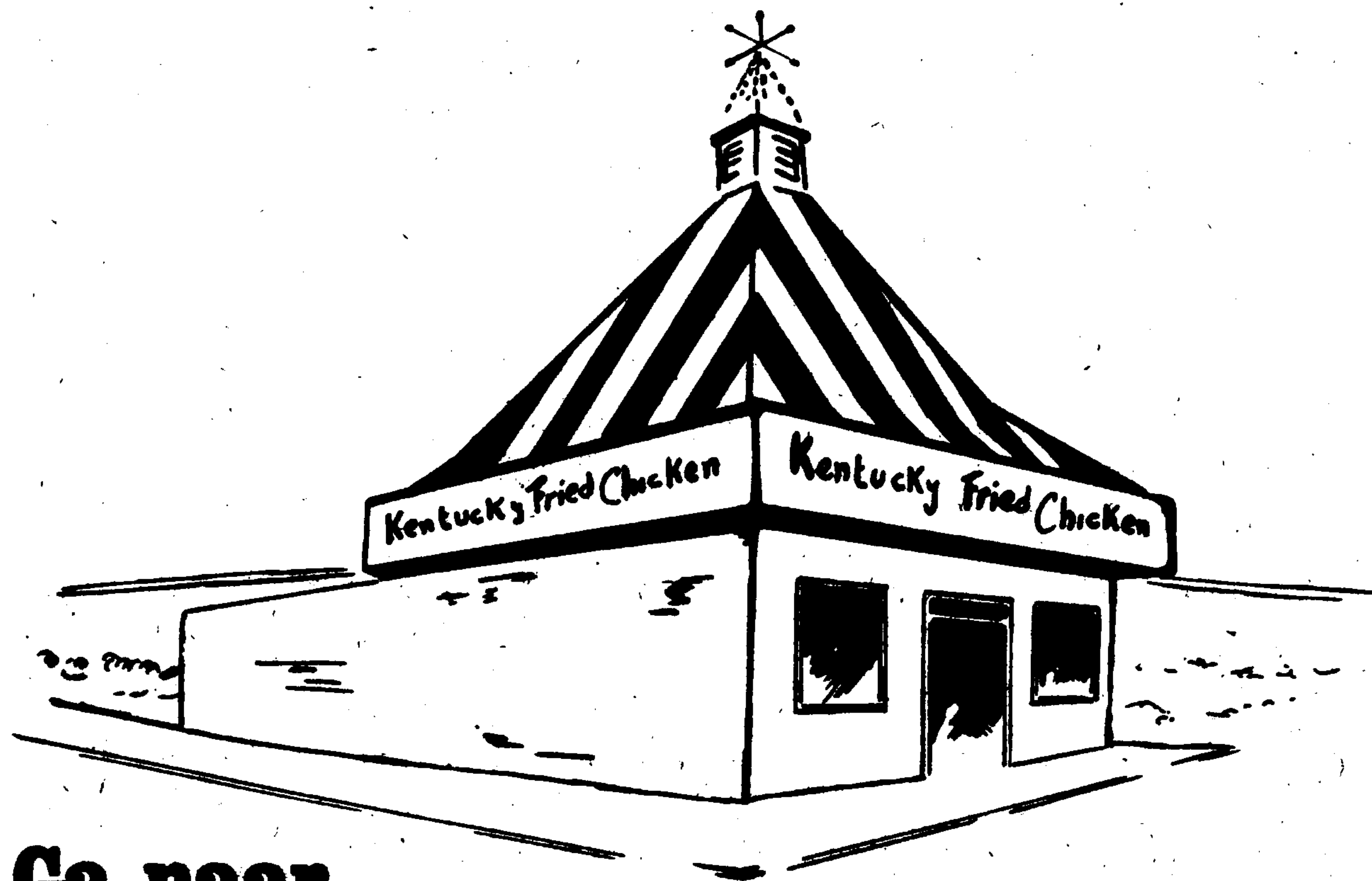
Jumping suits
Tuniek pakken
Kinderjurken
Zo'n sortering vindt U alleen bij



Kerkstraat 29
"U slaagt er altijd beter"

Hedenavond om half acht brengt het bureau voor Cultuur en Opvoeding via Tele Curacao een Antillenprogramma met de heer Norman Mambi, 1e jaars chemie-student aan de Technische Hogeschool te Delft.

Pa medio di esak
mi kier gradici tur hende cu di un of otro manera atencion despues di e desgracia di auto cu a pasa hospital Santa Elisabeth pa nan bon cuido durante eynan.
Dios lo paga boso.



Ga naar
KENTUCKY FRIED CHICKEN
op Salinja
— het paradijs der smulpapen — voor
PICKNICKS, CLUBS, PARTIES
VOOR ELK HUISGEZIN





GOED NIEUWS
Voor hardwerkende zakenlieden die zich gedurende de lunch op kantoor uitsloven..........biedt
KENTUCKY FRIED CHICKEN
U NU haar
AFLEVERING OP KANTOOR SERVICE
voor zowel kantoren in Punda als op Salinja.
Plaats Uw bestelling vóór 11 uur v.m. van maandag tot vrijdag en U ontvangt een VE WARME KIP voor de lunch vóór 12.00 uur 's middags.
Uw bestelling dient echter vóór 11 uur v.m. geplaatst te worden.
Tel. 37250

Dagelijks geopend van 11 a.m. tot 11 u.p.m. op vrijdag en zaterdag van 11 a.m. tot 12 u
TEL. 37250